KL 4501

Jaroslav Dudek
JAZZ DANCE PIANO

PWM Edition
Polskie Wydawnictwo Muzyczne
Kraków

Jaroslav Dudek

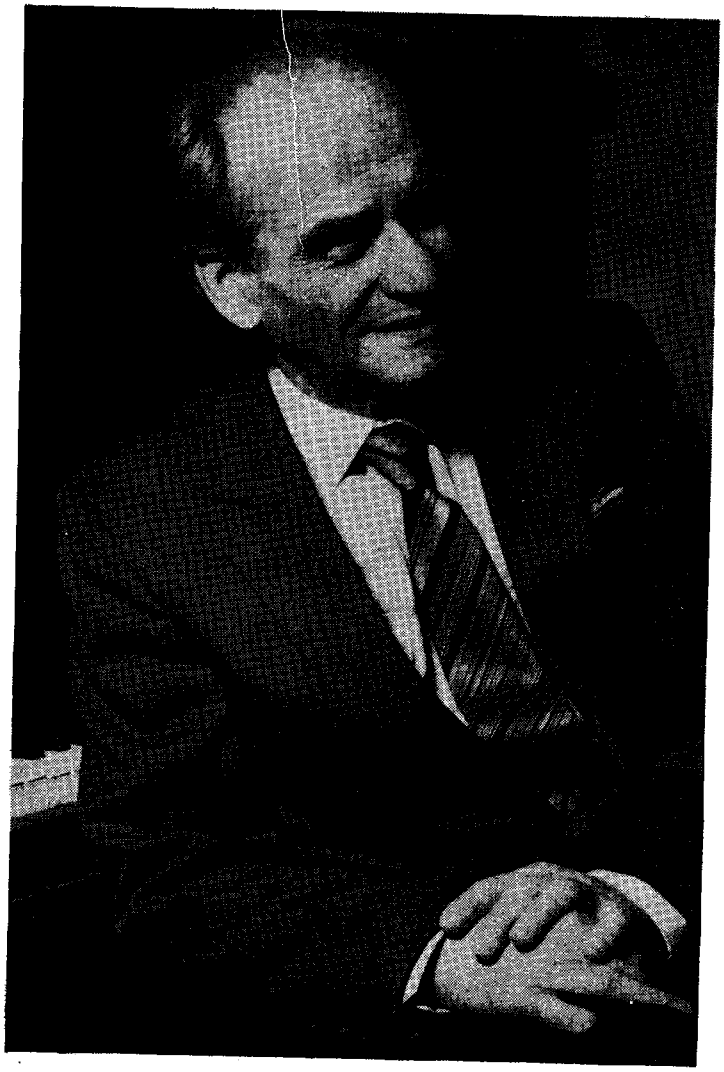
JAZZ DANCE PIANO

Album skladeb z muzikálu
BANÁNOVÝ TANEC
v autorově úpravě pro sólový klavír

bossa nova / 5
blues / 7
rumba / 13
swing / 16
baiào / 18
meditation / 22
boogie / 24
huapango / 31
intermezzo / 34
bossa nova / 36
lullaby / 38
samba / 40
rock / 42
march / 45

PRAHA 1983
panton

HUD. ARCHÍV Konzervatórium BRATISLAVA
KL4501
31515



Hudební skladatel Jaroslav Dudek studoval klavírní hru u Emanuela Louba, varhany u Bedřicha Antonína Wiedermanna a skladbu u Alexeje Frieda. Ačkoliv vystudoval lékařství a pracoval jako lékař, věnoval se většinu života hudbě. Před druhou světovou válkou založil a vedl v Praze proslulý jazzový big-band. Byl znám dlouhá léta jako profesionální hudebník v tehdejších exkluzívních pražských podnicích. Tato činnost předznamenala jeho jazzovou a taneční tvorbu.

Výrazná kantiléna, nevšední harmonické postupy i nezvyklá tektonika skladeb Jaroslava Dudka zanechávají v posluchačích výrazný dojem. Více než sto jeho skladeb bylo nahráno našimi předními orchestry a sólisty pro gramofonové desky, rozhlas i televizi u nás i v zahraničí. Je proto přirozené, že si většina těchto skladeb získala oblibu u mnoha posluchačů.

Jedním ze zdrojů inspirace byl pro Jaroslava Dudka životní příběh slavné zpěvačky a tanečnice Josefiny Bakerové. Chtěla prakticky dokázat nesmyslnost rasismu a vytváření umělých přehrad mezi lidmi a zdůraznit společnou odpovědnost všech lidí za budoucnost naší planety. Na základě této podnětné inspirace zkomponoval Jaroslav Dudek muzikál Banánový tanec. Do alba Jazz — Dance — Piano jsme z tohoto muzikálu zařadili pouze orchestrální skladby v autorově přístupné klavírní úpravě. Jazzové pojetí všech těchto skladeb představuje v celkovém kontextu široké spektrum moderní, archaické i jazzové afro-latinsko-americké populární hudby, odpovídající v daném případě požadavkům divadelní scény a dobovému charakteru.

Zájemcům o tento druh hudby se prostřednictvím tohoto alba dostávají do rukou hodnotná přednesově-poslechová klavírní sóla.

Redakce

Composer Jaroslav Dudek studied piano with Emanuel Loub, organ as a pupil of Bedřich Antonín Wiedermann and composition in the class of Alexej Fried. Although he graduated at the Medical Faculty and worked then as a doctor, he devoted most of his life to music. Before the World War II he founded and conducted in Prague the famous jazz big-band. For many years he has been popular as a pofessional musician in exclusive Prague entertainment centres of those days. This activity marked his jazz and dance compositions.

Expressive cantilena, uncommon harmony and unusual tectonic of Jaroslav Dudek's works impress greatly the audience. Our leading orchestras and soloists recorded more than one hundred of his compositions for gramophone records, radio and television in our country and abroad. No wonder that majority of these compositions are very popular by many listeners.

Life story of the famous singer and dancer Josephine Baker was for Jaroslav Dudek one of the sources of inspiration. She tried to demonstrate absurdity of racism and forming of artificial barriers among people and to emphasize common responsibility of the whole mankind for future of our planet. On the basis of this initiative inspiration Jaroslav Dudek composed his musical Banana Dance. The album Jazz — Dance — Piano includes from this musical only orchestral compositions in facile piano arrangement of the author. Jazz conception of all these pieces represents in general context wide spectrum of modern, archaic and jazz Afro-Latin-American popular music as well, corresponding in the given case with requirements of theatre stage and character of that time.

All who are interested in this kind of music will find in this album valuable rendering and descriptive piano solos.

Editors
Translated by Jana Kuhnová

Композитор Ярослав Дудек изучал фортепианную игру у Эмануила Лоуба, органную у Фридерика Антона Видерманна и теорию сочинения музыкальных произведений у Алексея Фрида. Окончив медицинский факультет и работая врачом, он все же всю свою жизнь занимался главным образом музыкой. Он создал в Праге известный джазовый big-band и руководил им, как профессиональный музыкант, играя в первоклассных пражских ночных бар-ресторанах до начала второй мировой войны. Эта деятельность наметила его джазовое и танцевальное творчество.

Выразительная кантилена, своеобразная гармония и непривычная тектоника творчества Ярослава Дудка производят на слушателей сильное впечатление. Больше ста его произведений записали наши лучшие оркестры и солисты для грампластинок, радиовещания и телевидения у нас и за рубежом. Поэтому естественно, что многие слушатели были заинтересованы большинством этих сочинений.

Одним из источников вдохновения стал для Ярослава Дудка случай из жизни выдающейся певицы и танцевщицы Жозефины Бейкер. Она стремилась практически доказать бессмысленность расизма и образования искусственных преград между людьми, и подчеркнуть взаимную ответственность всех людей за будущее нашей планеты. Вдохновляясь этими глубокими переживаниями, написал Ярослав Дудек мюзикл Банановый танец. В альбом Jazz — Dance — Piano мы из этого мюзикла поместили лишь сочинения для оркестра в доступной фортепианной обработке самого автора. Джазовое воспроизведение всех этих сочинений представляет собой в общем контексте широкий спектр современной, архаической и джазовой афро-латинско-американской популярной музыки, присущей в данном случае требованиям театральной сцены и характеру эпохи.

Интересующиеся этим жанром музыки получат в руки посредничеством этого альбома ценные фортепианные произведения, которые смогут и сыграть и послушать.

Редакция
Перевела Татьяна Чилова

Der Komponist Jaroslav Dudek studierte das Klavierspiel bei Emanuel Loub, das Orgelspiel bei Bedřich Antonín Wiedermann und Kompositionslehre bei Alexej Fried. Obwohl er auch das Medizinstudium absolvierte und als Arzt tätig war, hat er doch den Großteil seines Lebens der Musik gewidmet. Vor dem zweiten Weltrieg gründete und leitete er in Prag eine sehr bekannte Jazz-Big-Band. Viele Jahre war er als professioneller Musiker in damals erstklassigen Unterhaltungslokalen bekannt. Diese Tätigkeit kennzeichnet auch sein Schaffen auf dem Gebiet des Jazz und der Tanzmusik.

Ausdrucksvolle Kantilenen, einfallsreiche harmonische Verbindungen und eine ungewöhnliche Tektonik der Kompositionen Jaroslav Dudeks erwecken beim Zuhörer markante Eindrücke. Mehr als hundert Kompositionen wurden von führenden einheimischen Orchestern und Solisten auf Schallplatten, im Rundfunk und im Fernsehen sowohl für das In- als auch für das Ausland interpretiert, was zur Folge hat, daß die meisten dieser Kompositionen bei vielen Zuhörern Anklang fanden.

Eine der Inspirationsquellen Jaroslav Dudeks war das Lebensschicksal der berühmten Sängerin und Tänzerin Josefine Baker. Sie wollte praktisch die Unsinnigkeit des Rassismus und der künstlich geschaffenen Barrieren zwischen den Menschen beweisen und die gemeinsame Verantwortung aller Menschen für die Zukunft unseres Planeten betonen. Auf Grund dieser Inspiration komponierte Jaroslav Dudek das Musical „Bananentanz". In diesem Album Jazz — Dance — Piano sind aus dem Musical nur orchestrale Kompositionen in der vom Autor zubereiteten Klavierbearbeitung enthalten. Die Jazzkonzeption all dieser Stücke bietet im Gesamtkontext ein breites Spektrum moderner, archaischer aber auch afro-lateinamerikanischer populärer Musik, die im gegebenen Fall den Erfordernissen der Bühnenszene und dem Zeitcharakter entspricht.

Interessenten für diese Art von Musik finden in diesem Album wertvolle Unterhaltungs-Vortragstücke für Solo-Klavier.

Die Redaktion
Deutsch von Adolf Langer

obsah
(CONTENTS)

bossa nova	MEDAILÓN	**5**	MEDALLION
blues	JAZZOVÝ BALET	**7**	JAZZ BALLET
rumba	TANEC POD PALMAMI	**13**	DANCE UNDER THE PALMES
swing	PORCELÁNOVÁ PANENKA	**16**	CHINA DOLL
baiào	FIESTA	**18**	FIESTA
meditation	MEDITACE	**22**	MEDITATION
boogie	TANCE EBENOVÉ VENUŠE	**24**	DANCES OF THE EBONY VENUS
huapango	SVÁTEK DĚTÍ	**31**	CHILDREN'S HOLIDAY
intermezzo	ATHOS	**34**	ATHOS
bossa nova	ZNÁŠ DĚTSKÝ SMÍCH?	**36**	CHILD'S LAUGH
lullaby	MELODIE PŘED PŮLNOCÍ	**38**	MIDNIGHT MELODY
samba	DĚTI Z RIA	**40**	THE CHILDREN FROM RIO
rock	TANEC APAČŮ	**42**	DANCE OF THE APACHES
march	POCHOD	**45**	GRAZY MARCH ALLA FRANCAISE

Skladby obsažené v tomto albu nahrály orchestry českých rozhlasových stanic (Praha, Brno, Ostrava), Taneční orchestr Československé televize a Vladimír Klusák se svou skupinou. Panton tyto nahrávky licenčně postoupil pro Kanadu a USA firmě MASTERTONE, 994 Queen St. West, Toronto, Ontario, Canada

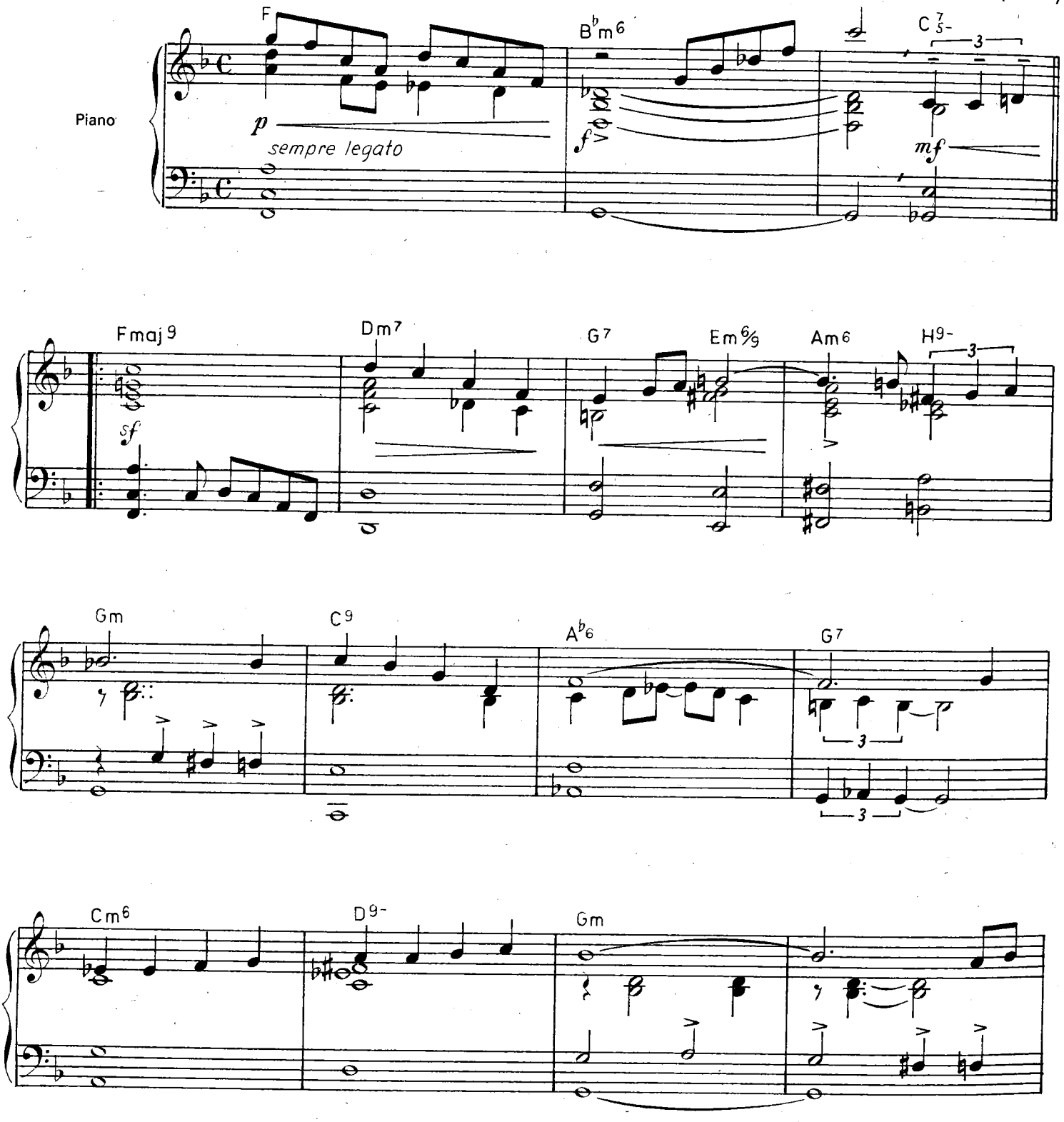
Divadelní provozovací práva muzikálu Banánový tanec má DILIA, Vyšehradská 8, 128 24 Praha 2

bossa nova

(MEDAILÓN / MEDALLION)

Moderately fast (ad lib.Bossa nova)

JAROSLAV DUDEK (*1913)

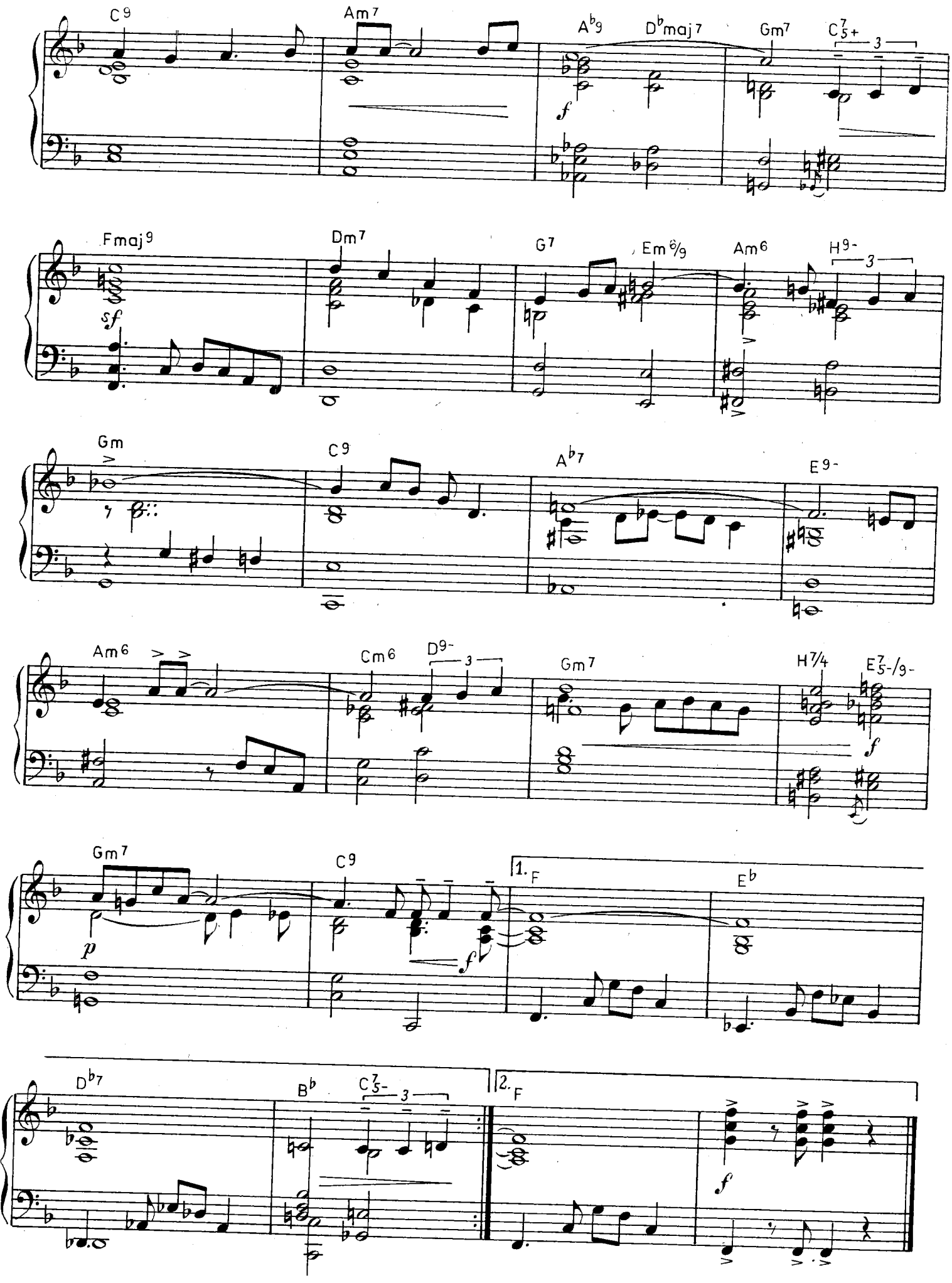


© 1983 PANTON, Praha

P 1890

All rights reserved

Printed in Czechoslovakia


C9
Am7
Ab9
Dbmaj7
Gm7
C7 5+
3
f
Fmaj9
Dm7
G7
Em 6/9
Am6
H9-
3
sf
Gm
C9
Ab7
E9-
Am6
Cm6
D9-
3
Gm7
H7/4
E7 5-/9-
f
Gm7
C9
1. F
Eb
p
f
Db7
Bb
C7 5-
3
2. F
f

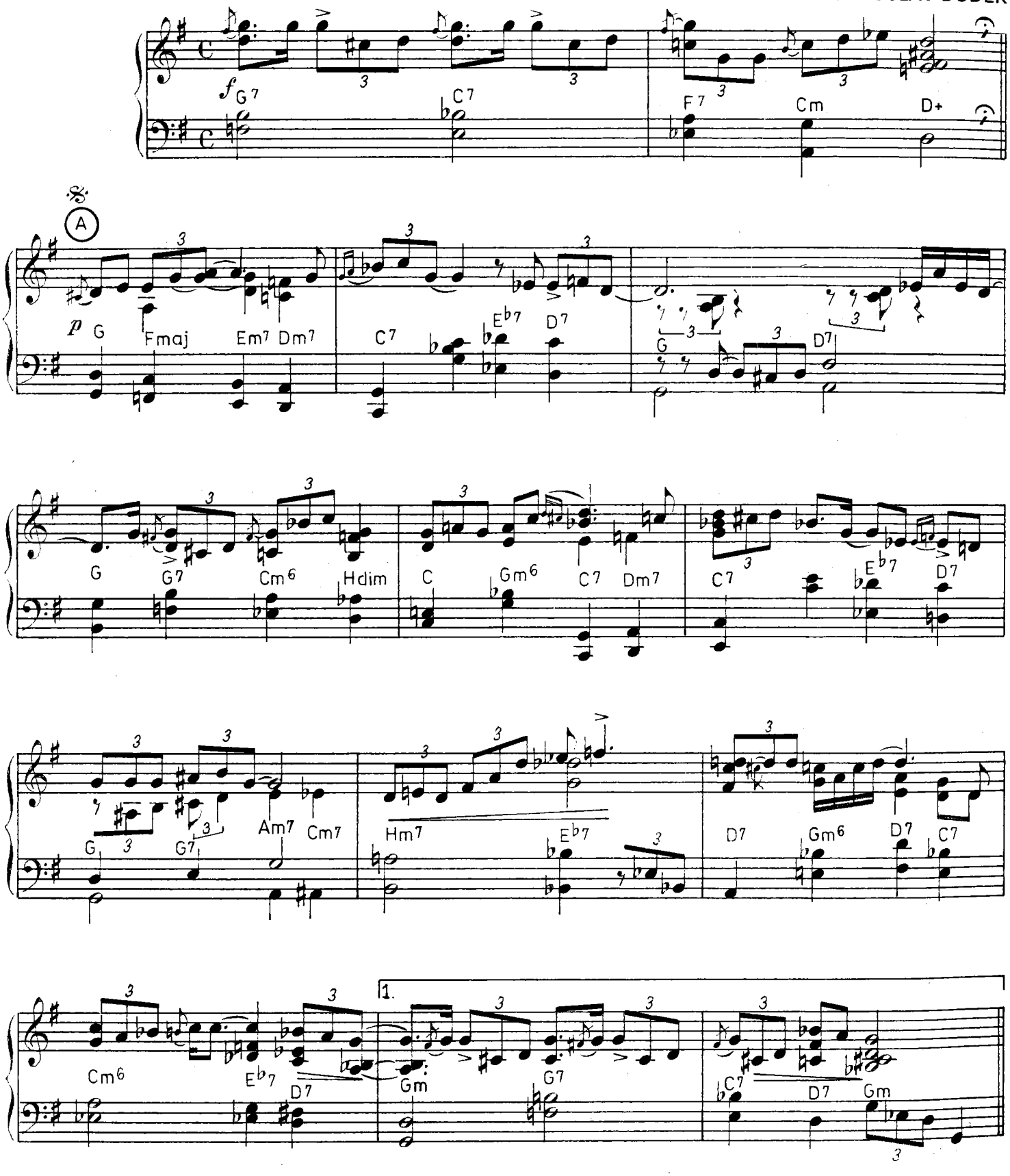
blues

(JAZZOVÝ BALET / JAZZ BALLET)

1

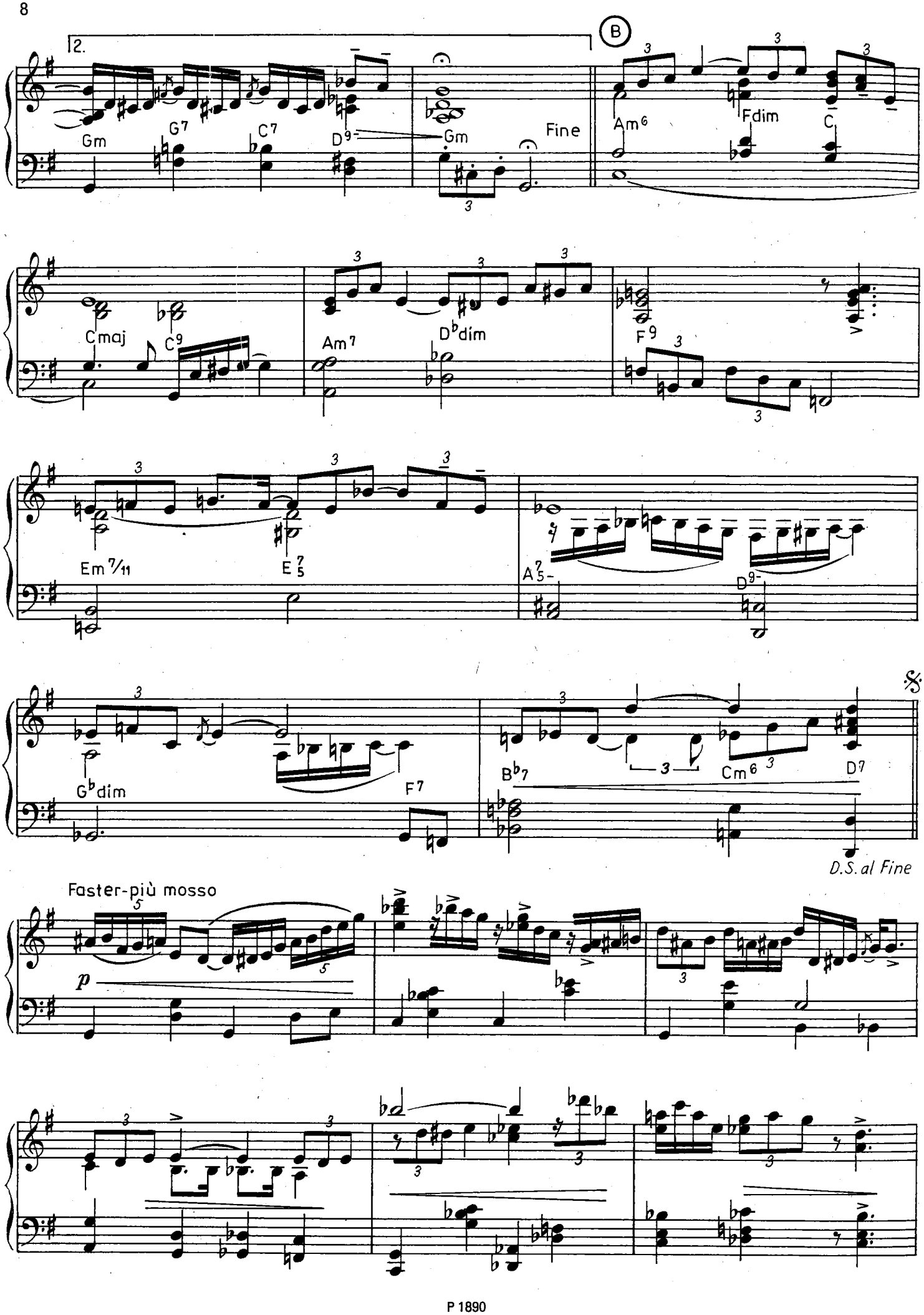
Slowly

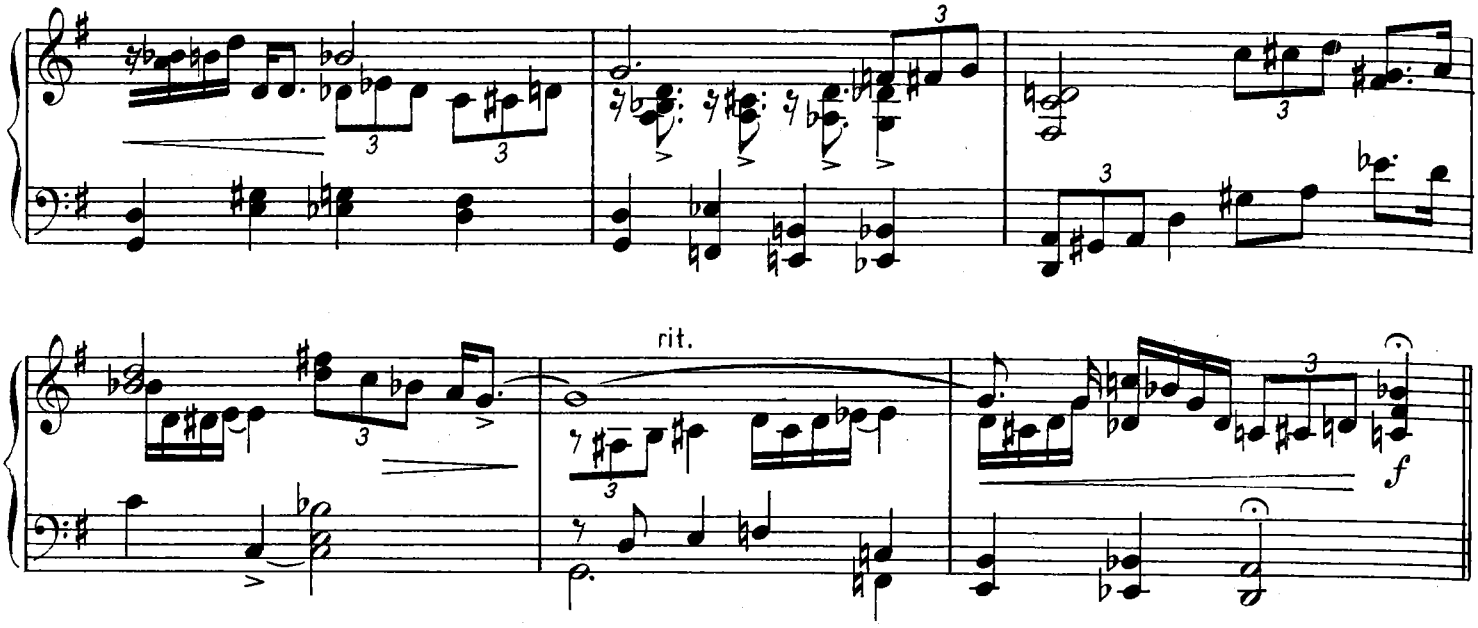
JAROSLAV DUDEK



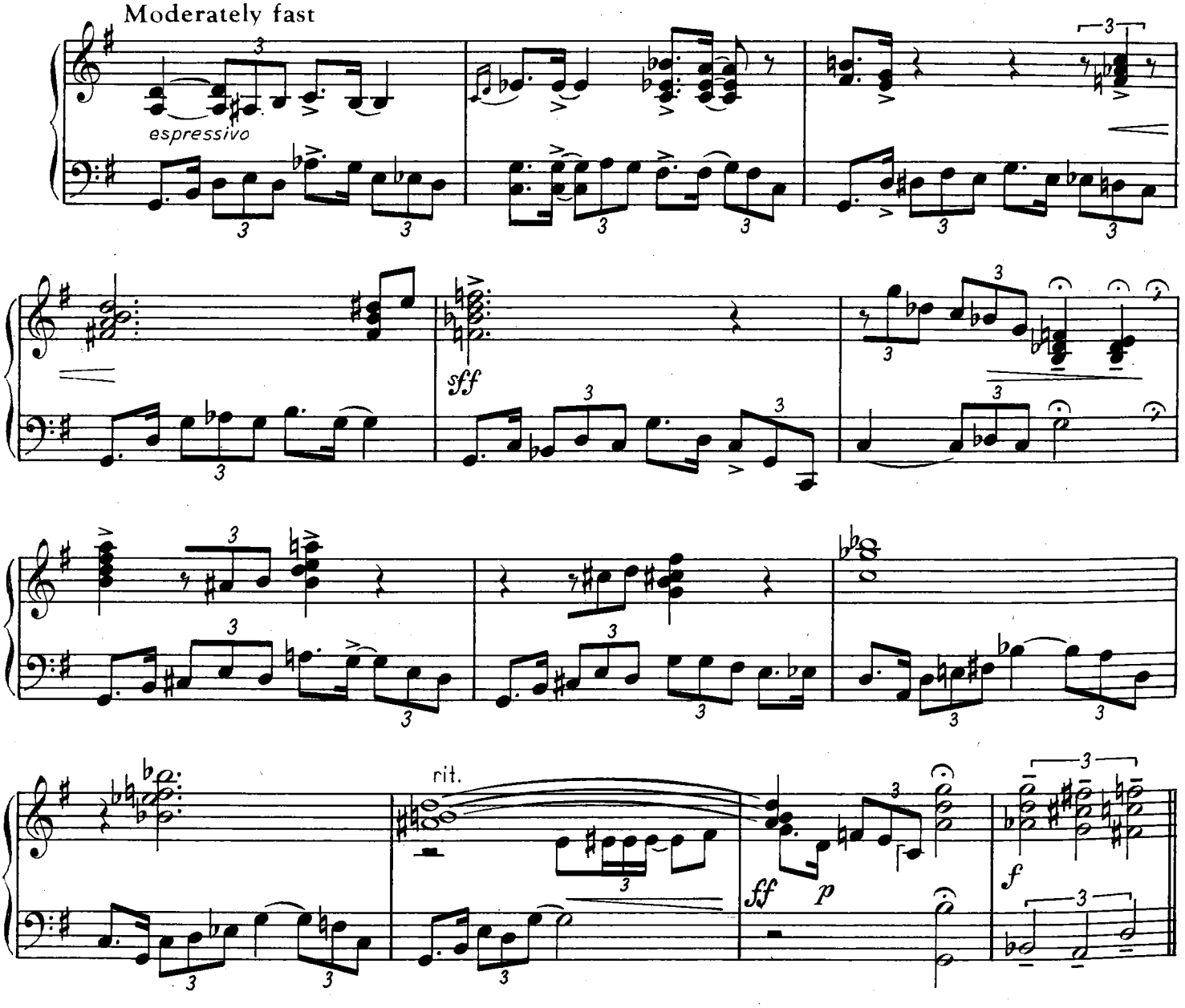
© 1983 PANTON, Praha

All rights reserved

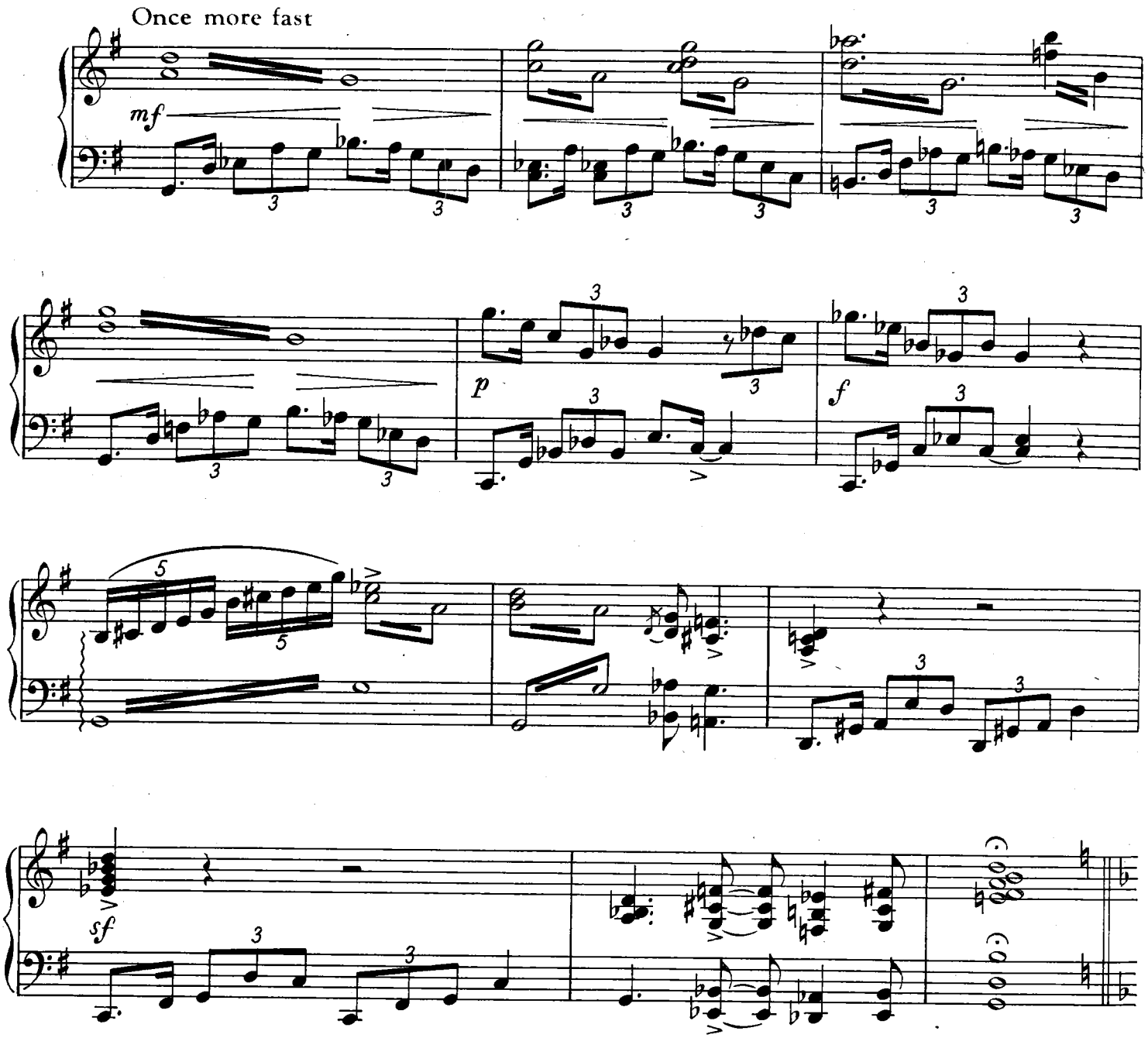

2.
Gm
G7
C7
D9
Gm
Fine
B
Am6
Fdim
C
Cmaj
C9
Am7
Db dim
F9
Em 7/11
E 7/5
A7/5-
D9-
Gb dim
F7
Bb7
Cm6
D7
D.S. al Fine
Faster-più mosso
p



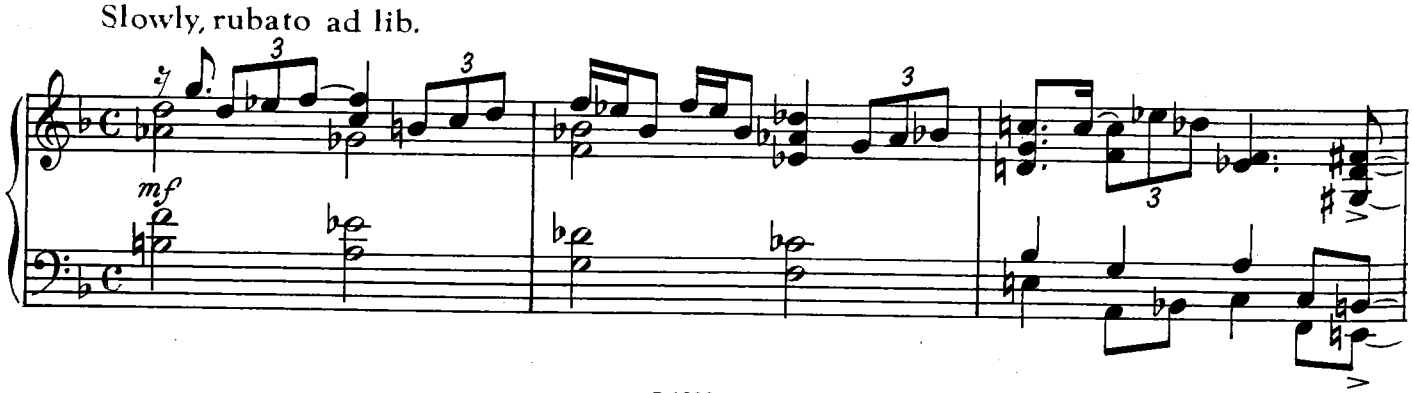
2

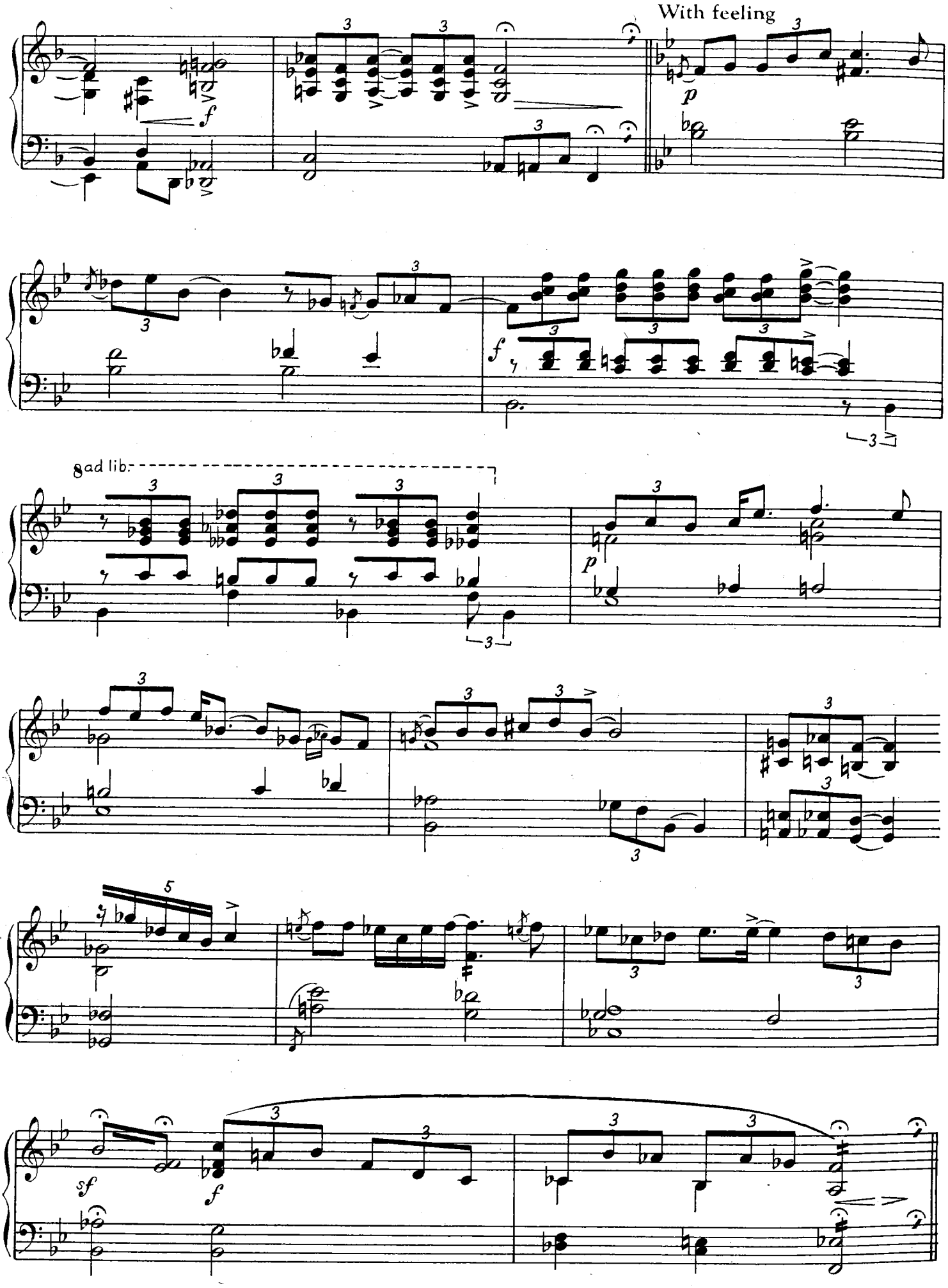


3

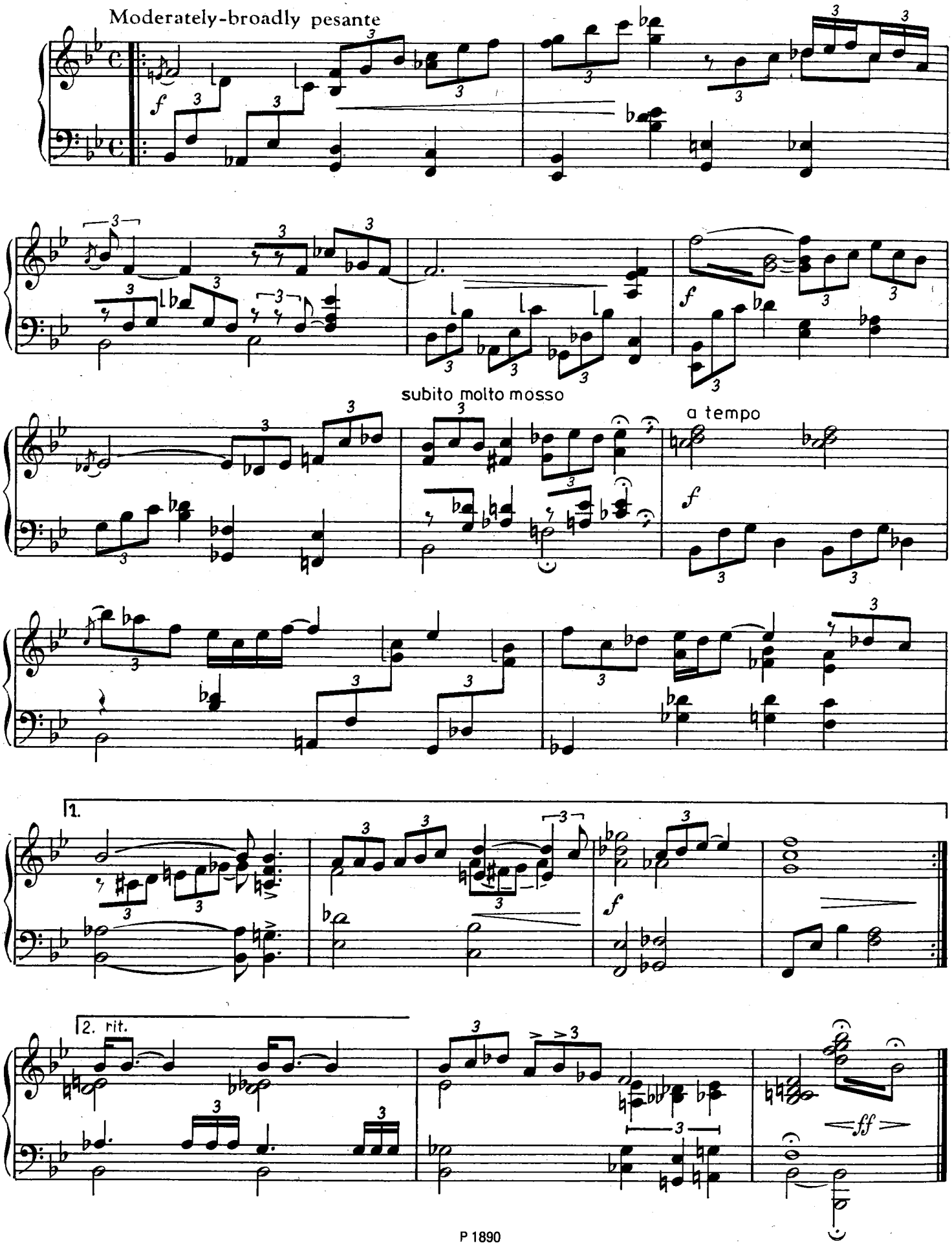


4




With feeling
ad lib.

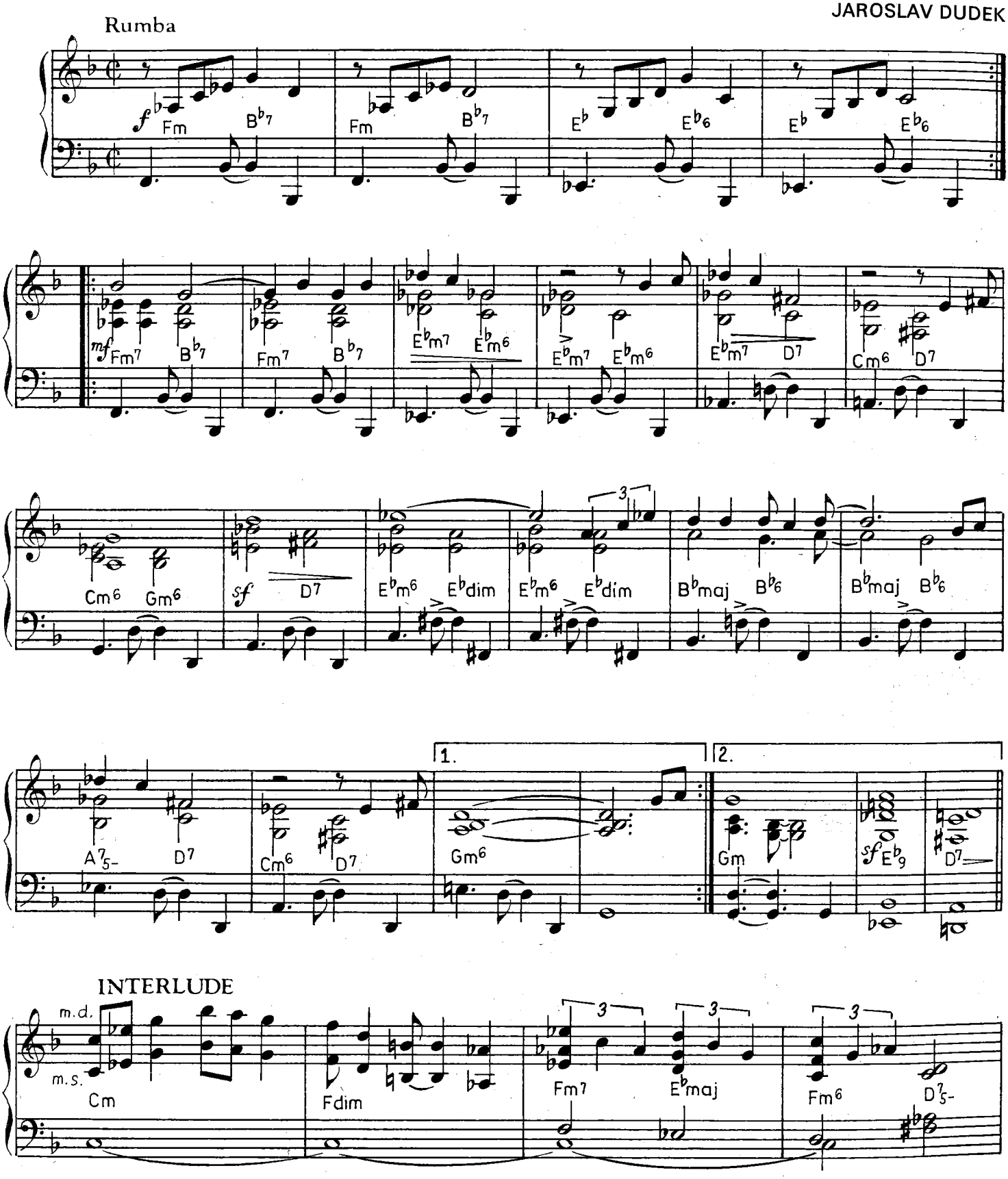
5


Moderately-broadly pesante
f
subito molto mosso
a tempo
f
1.
f
2. rit.
ff

rumba

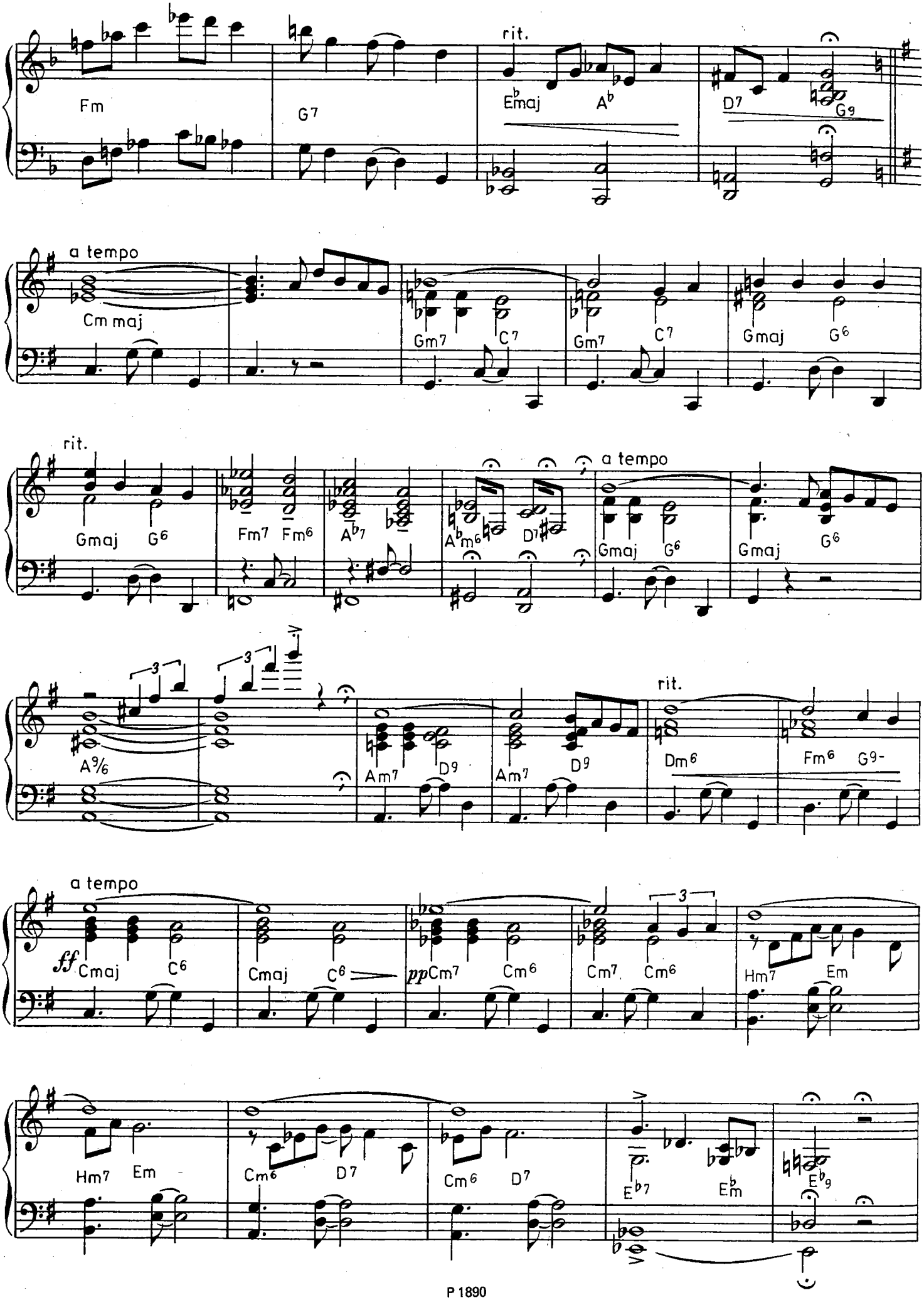
(TANEC POD PALMAMI / DANCE UNDER THE PALMES)

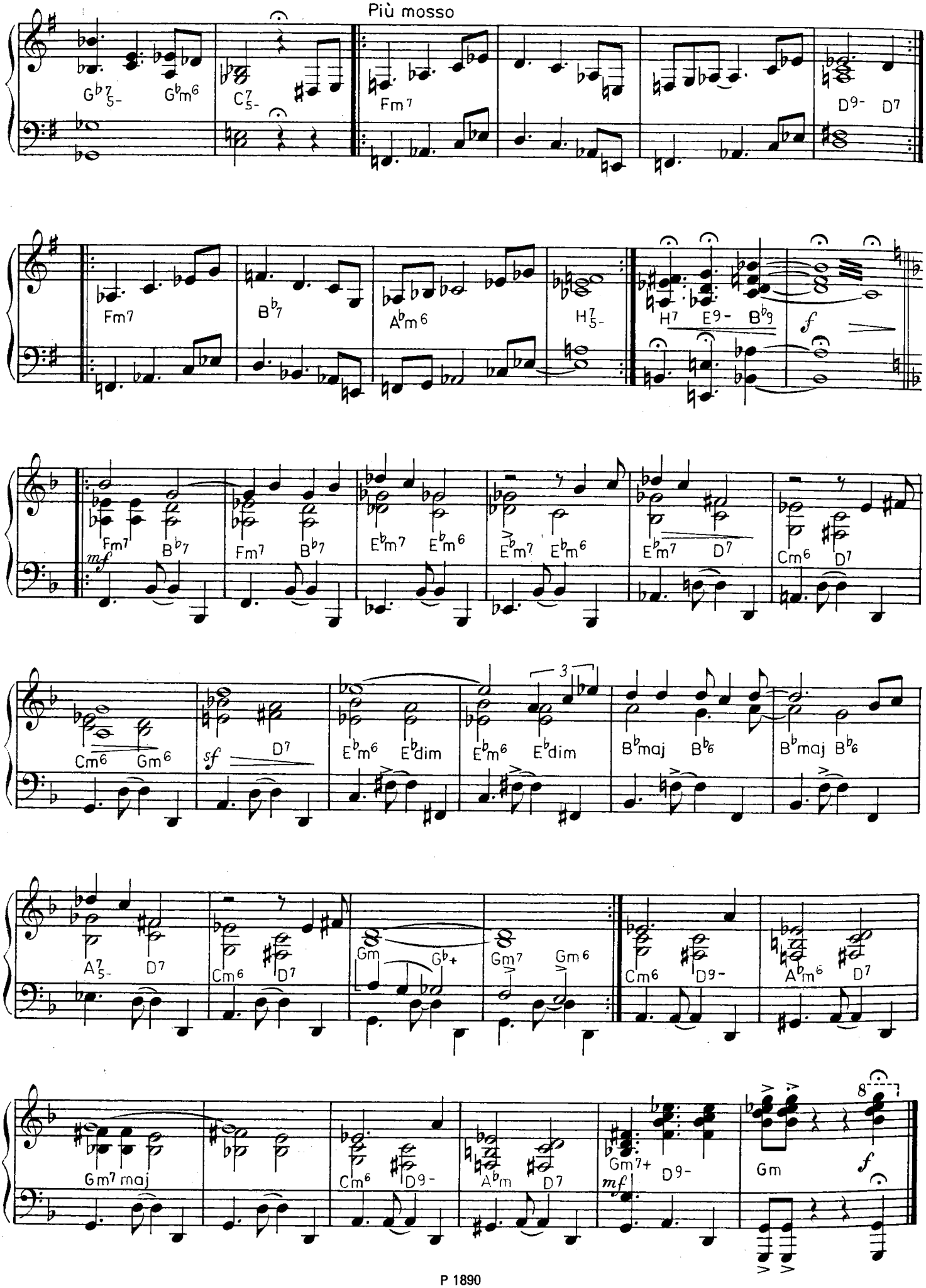
JAROSLAV DUDEK



© 1983 PANTON, Praha

All rights reserved


Fm
G7
rit.
Emaj
A♭
D7
G9
a tempo
Cm maj
Gm7
C7
Gm7
C7
Gmaj
G6
rit.
Gmaj
G6
Fm7
Fm6
A♭7
A♭m6
D7
a tempo
Gmaj
G6
Gmaj
G6
A9/6
Am7
D9
Am7
D9
rit.
Dm6
Fm6
G9-
a tempo
ff
Cmaj
C6
Cmaj
C6
pp
Cm7
Cm6
Cm7
Cm6
Hm7
Em
Hm7
Em
Cm6
D7
Cm6
D7
E♭7
E♭m
E♭9

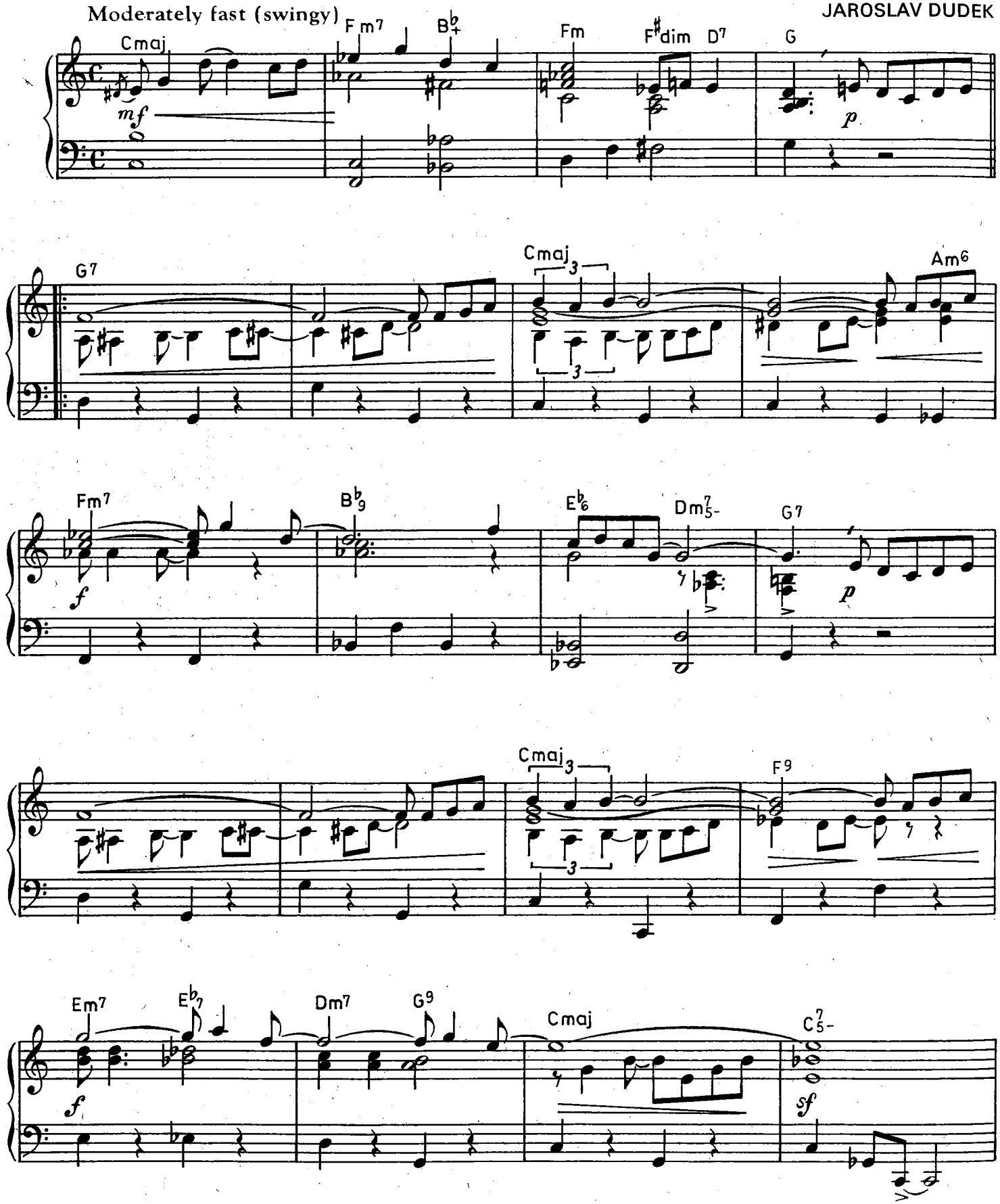

Più mosso
Fm7
D9-
D7
B♭7
A♭m6
H7
E9-
B♭9
f
mf
E♭m7
E♭m6
E♭dim
B♭maj
B♭6
Cm6
Gm6
sf
A7
Gm
G♭+
Gm7
Gm7maj
A♭m
Gm7+
8

swing

(PORCELÁNOVÁ PANENKA / CHINA DOLL)

Moderately fast (swingy)

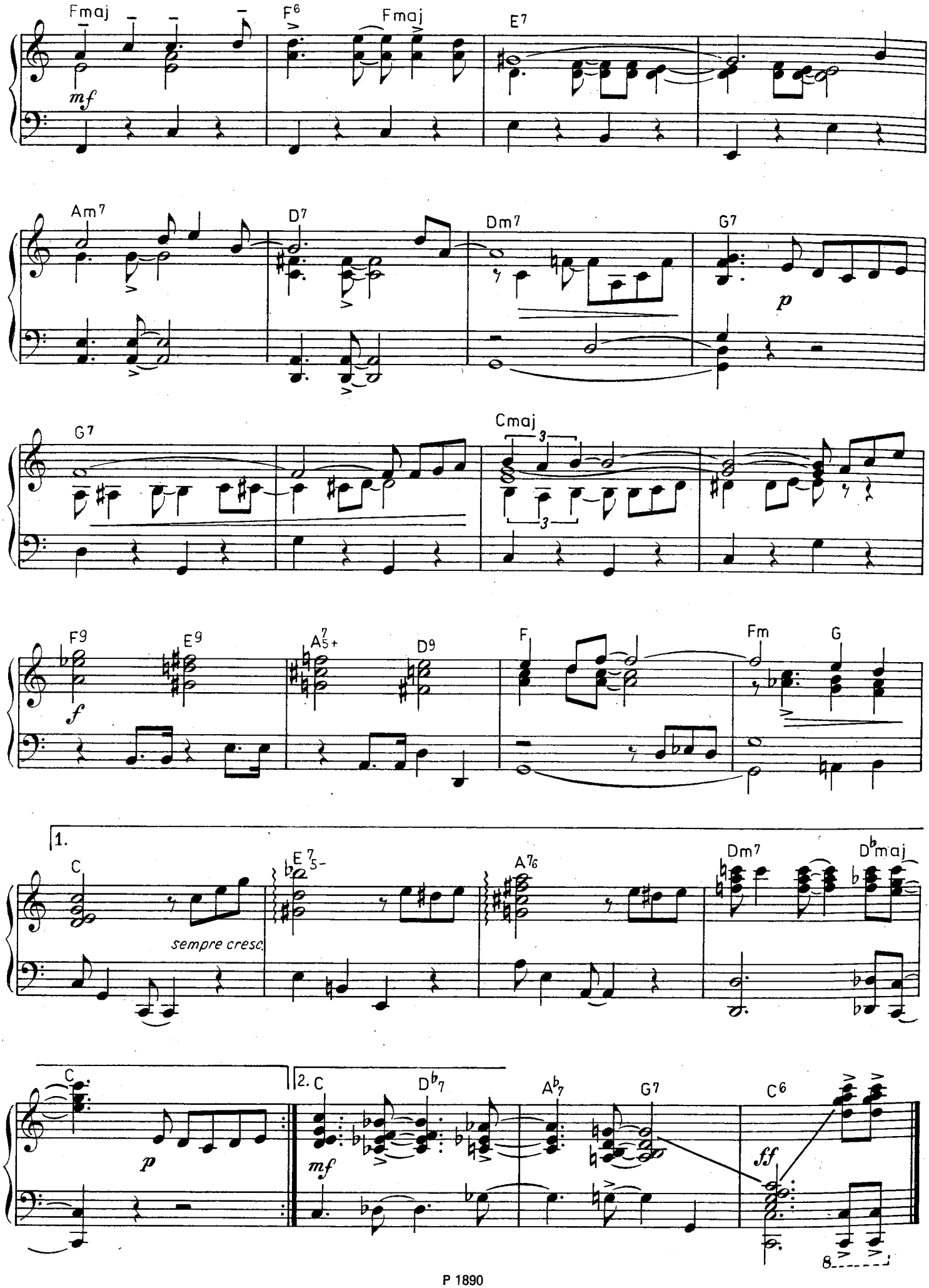
JAROSLAV DUDEK



© 1983 PANTON, Praha

P 1890

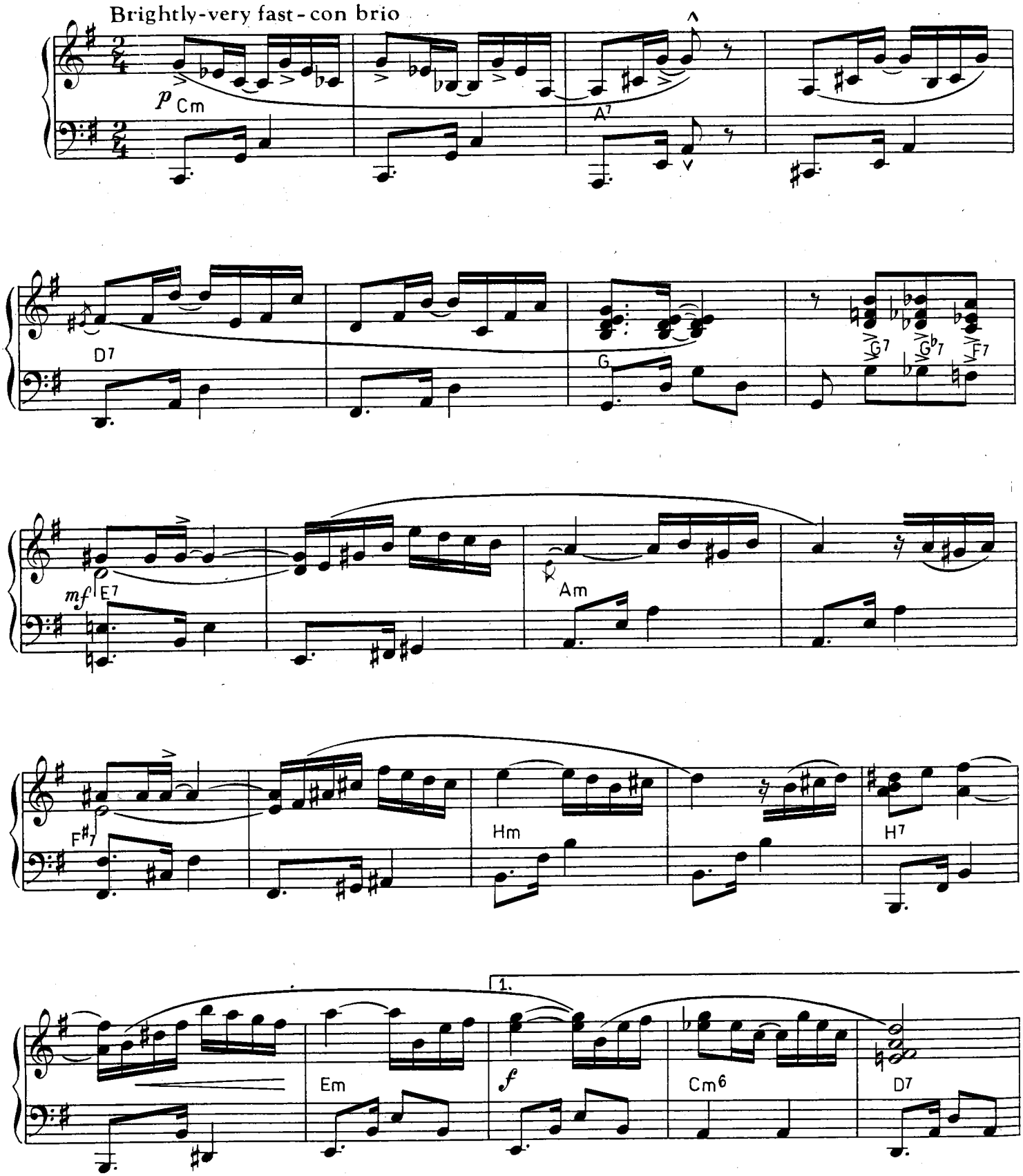
All rights reserved


Fmaj
F6
Fmaj
E7
mf
Am7
D7
Dm7
G7
p
G7
Cmaj
F9
E9
A7 5+
D9
F
Fm
G
f
1.
C
E7 5-
A7 6
Dm7
Dbmaj
sempre cresc.
C
2. C
Db7
Ab7
G7
C6
p
mf
ff
8

baiào

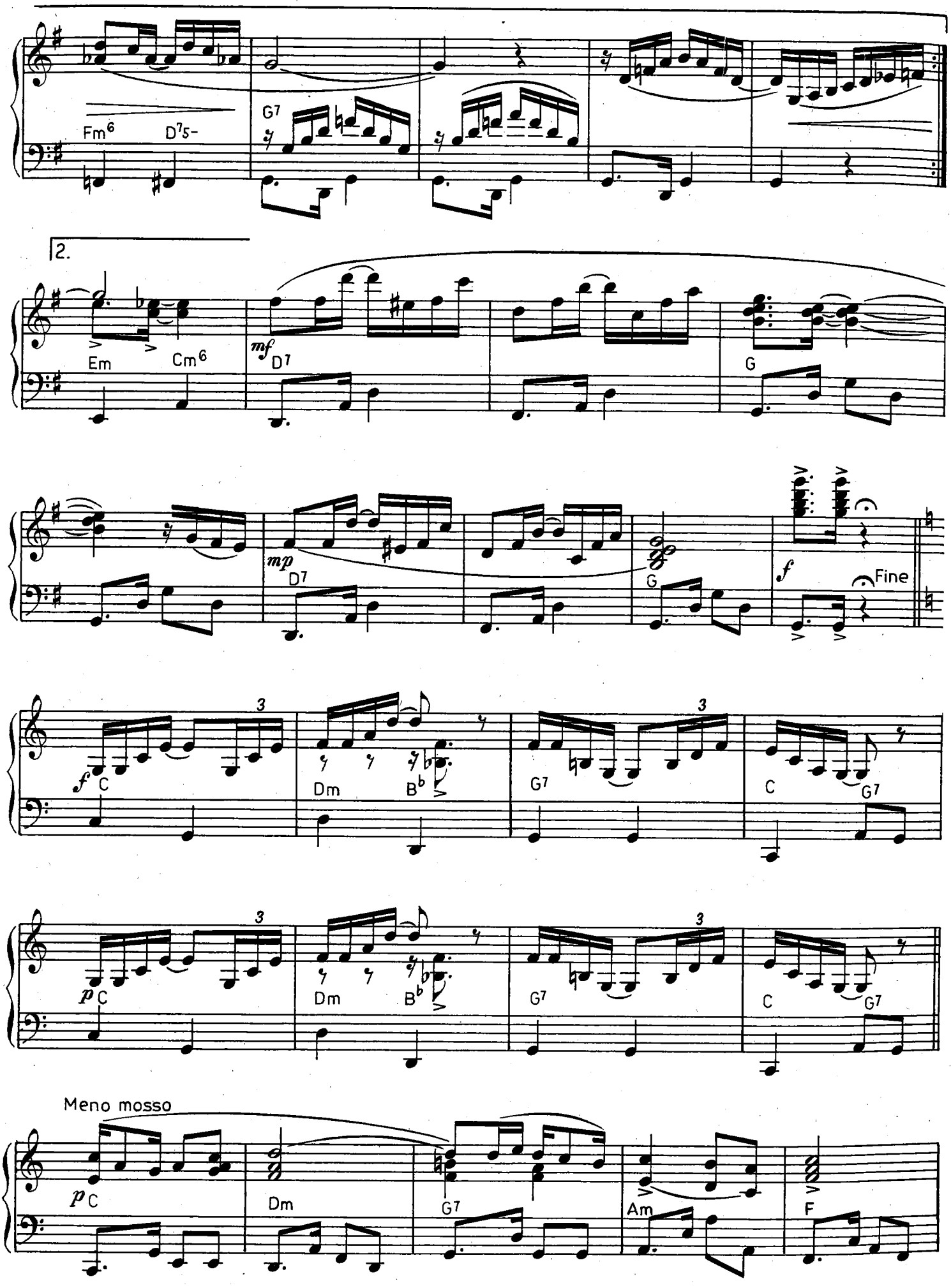
(FIESTA / FIESTA)

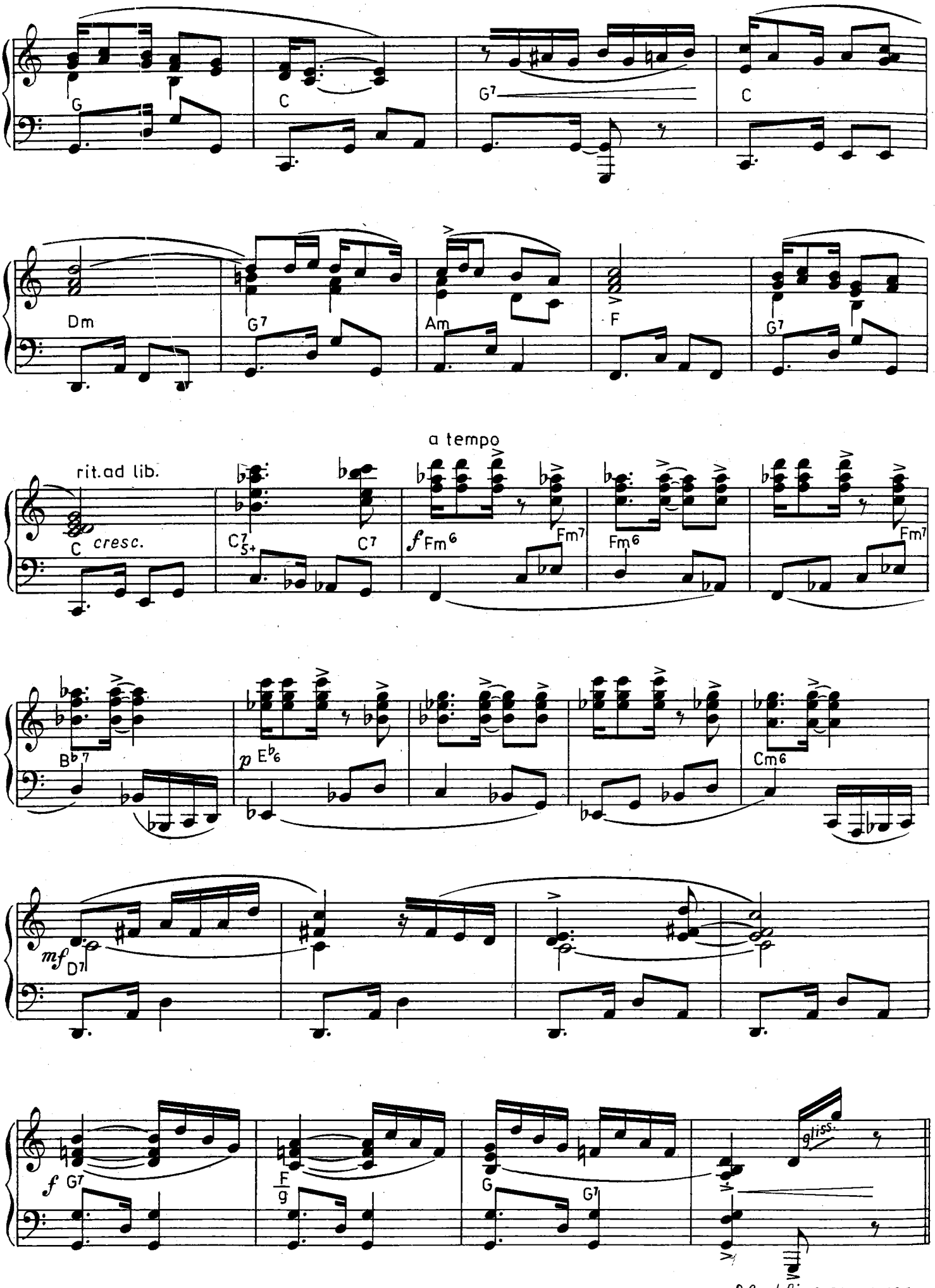
JAROSLAV DUDEK

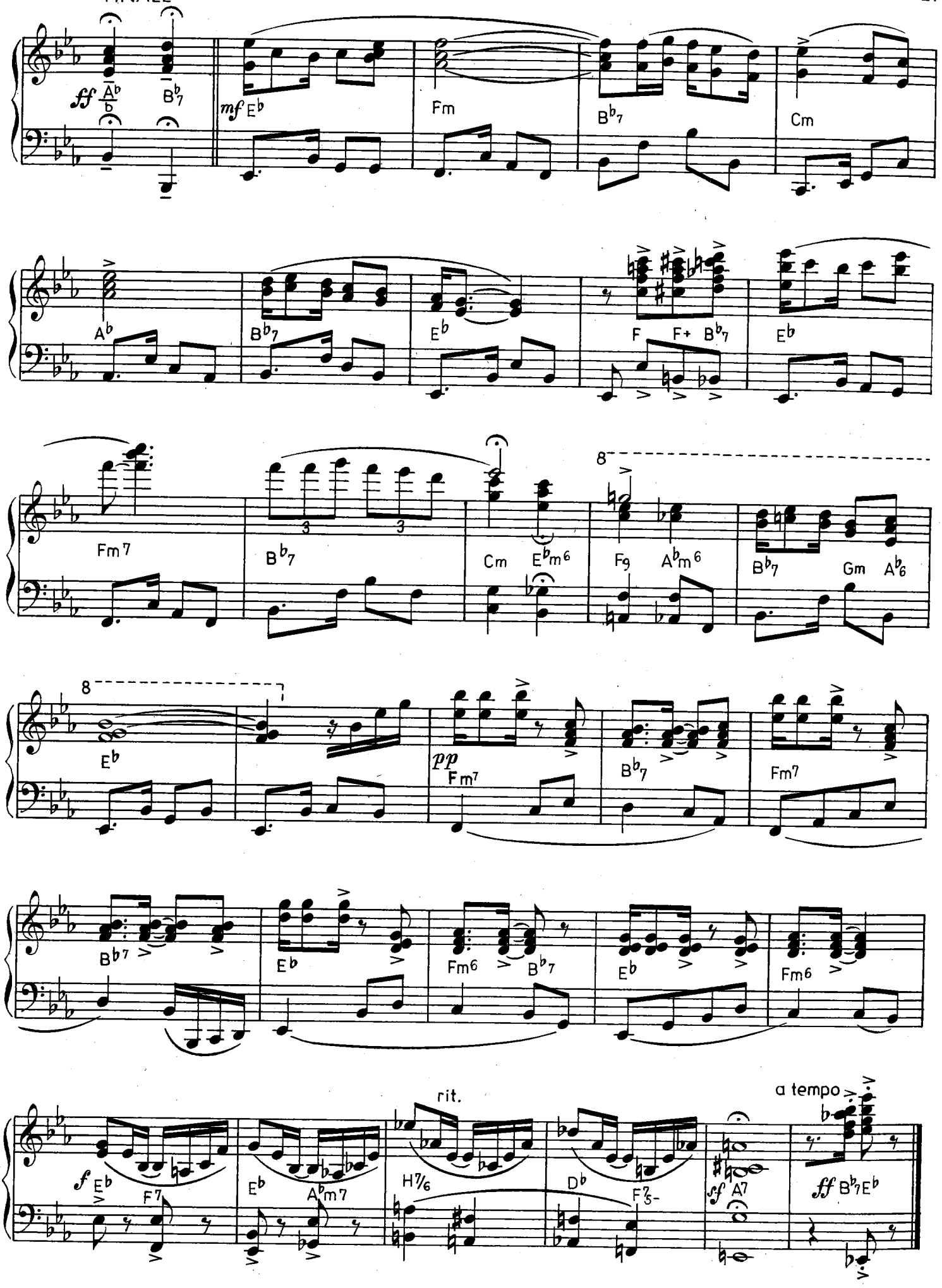


© 1983 PANTON, Praha

All rights reserved


Fm6
D7 5-
G7
2.
Em
Cm6
mf
D7
G
mp
D7
G
f
Fine
f
C
Dm
B♭
G7
C
G7
p
C
Dm
B♭
G7
C
G7
Meno mosso
p
C
Dm
G7
Am
F

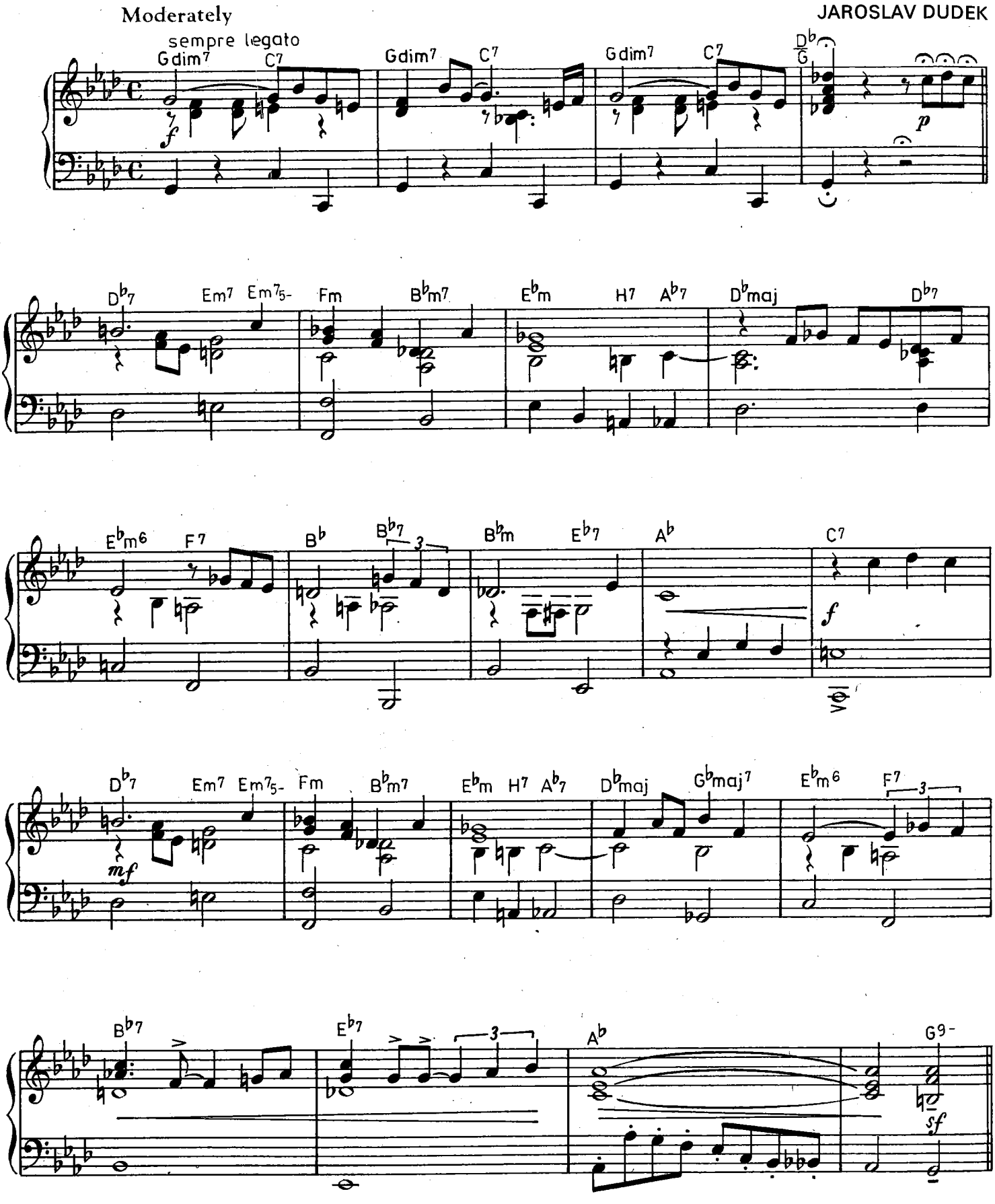

G
C
G7
C
Dm
G7
Am
F
G7
rit.ad lib.
C
cresc.
a tempo
C7 5+
C7
f Fm6
Fm7
Fm6
Fm7
B♭7
p E♭6
Cm6
mf D7
f G7
F
g
G
G7
gliss.
D.C. al fine senza rep.
e poi Finale


ff
mf
pp
sf
ff
rit.
a tempo
8
3
Fm
Cm
Gm
F
F+
Fm7
Fm6
Eb
Ab
Bb7
Ebm6
Abm6
Fg
Abm7
H7/6
Db
F7-5
A7
Bb7Eb

meditation

(MEDITACE / MEDITATION)

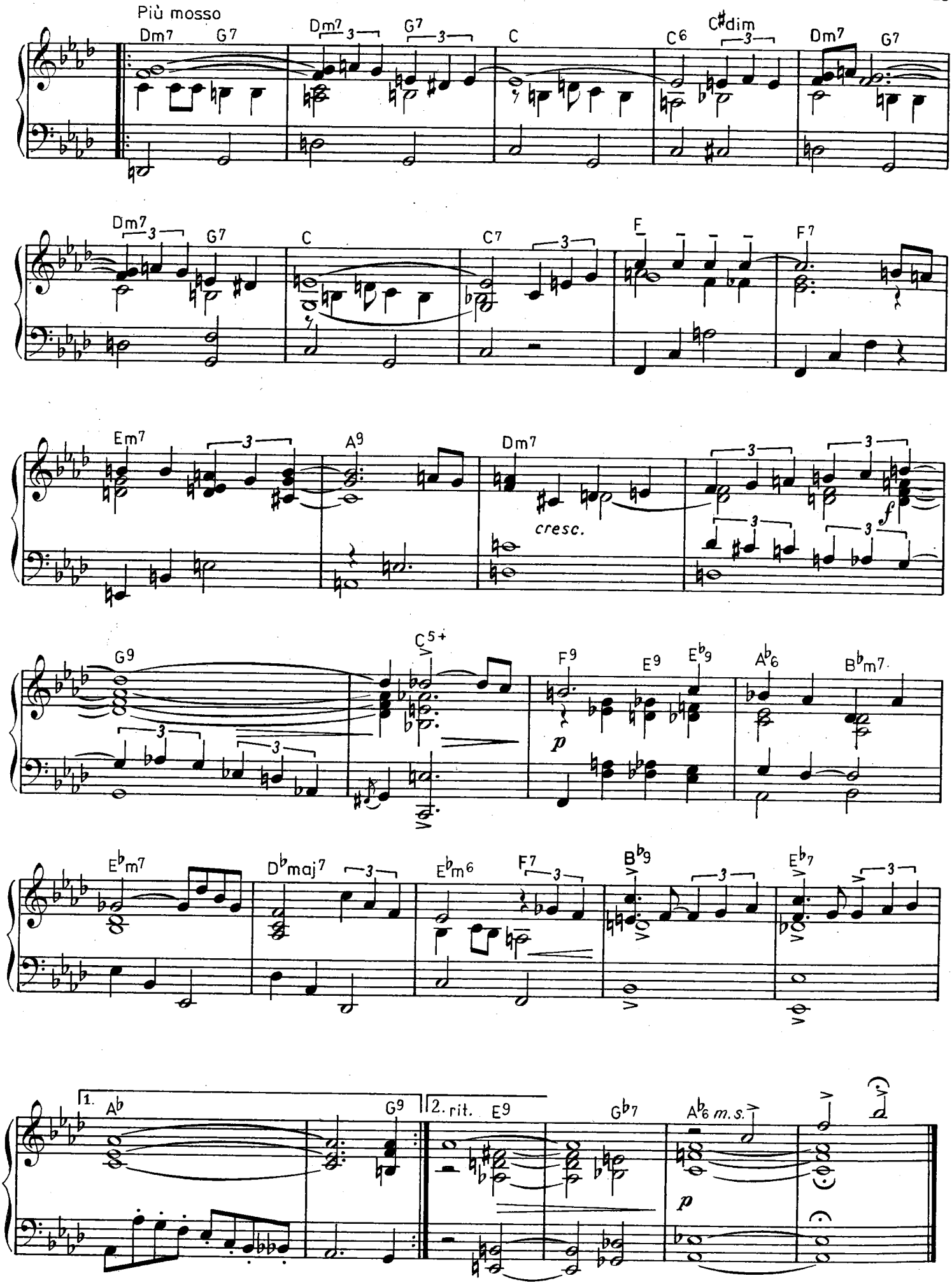
JAROSLAV DUDEK



© 1983 PANTON, Praha

P 1890

All rights reserved


Più mosso
Dm7
G7
C
C6
C♯dim
F
F7
Em7
A9
cresc.
f
G9
C5+
p
F9
E9
E♭9
A♭6
B♭m7
E♭m7
D♭maj7
E♭m6
B♭9
E♭7
1.
A♭
2. rit.
G♭7
A♭6 m.s.

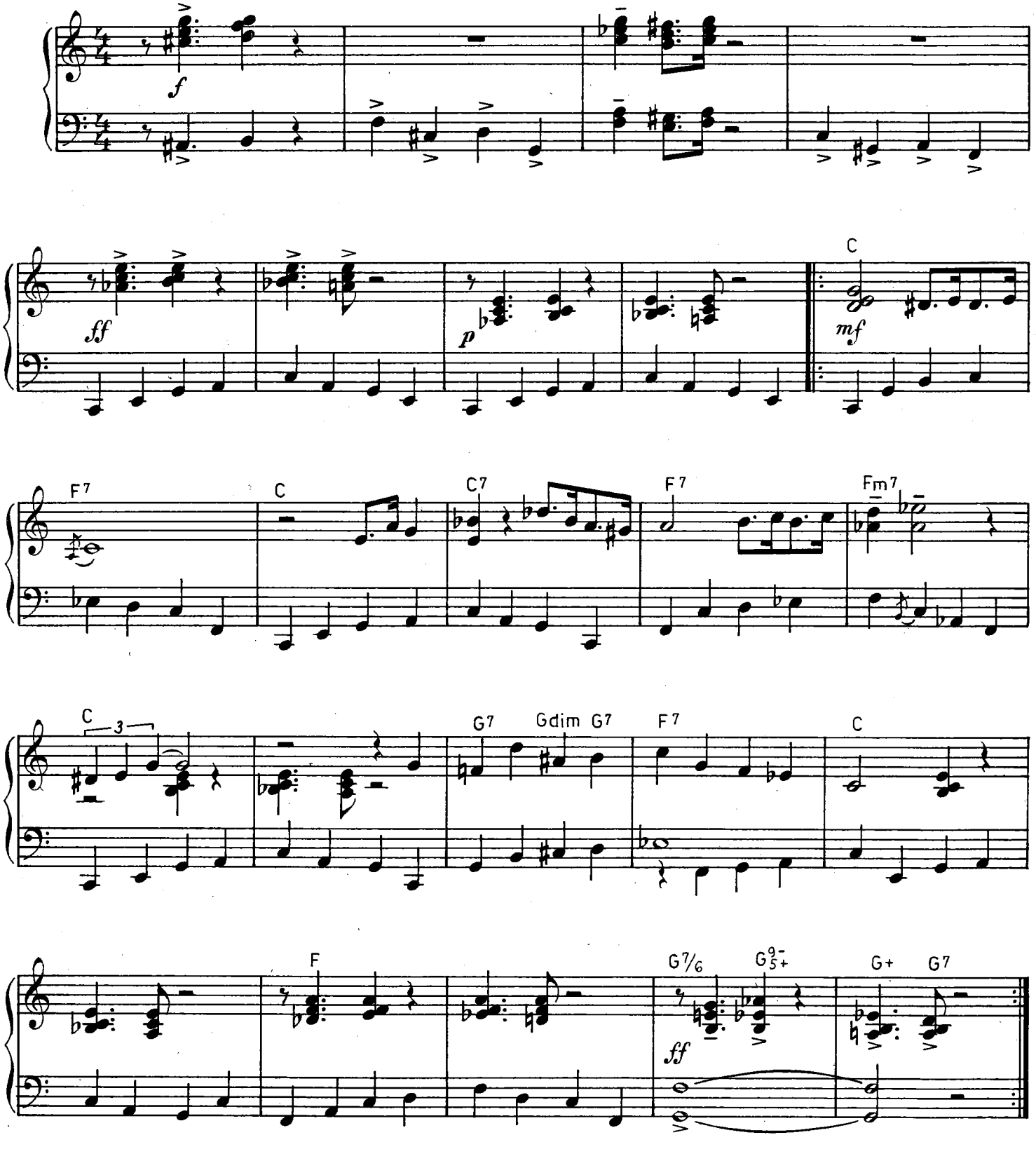
boogie

(TANCE EBENOVÉ VENUŠE / DANCES OF THE EBONY VENUS)

1

Tempo di boogie woogie (brightly)

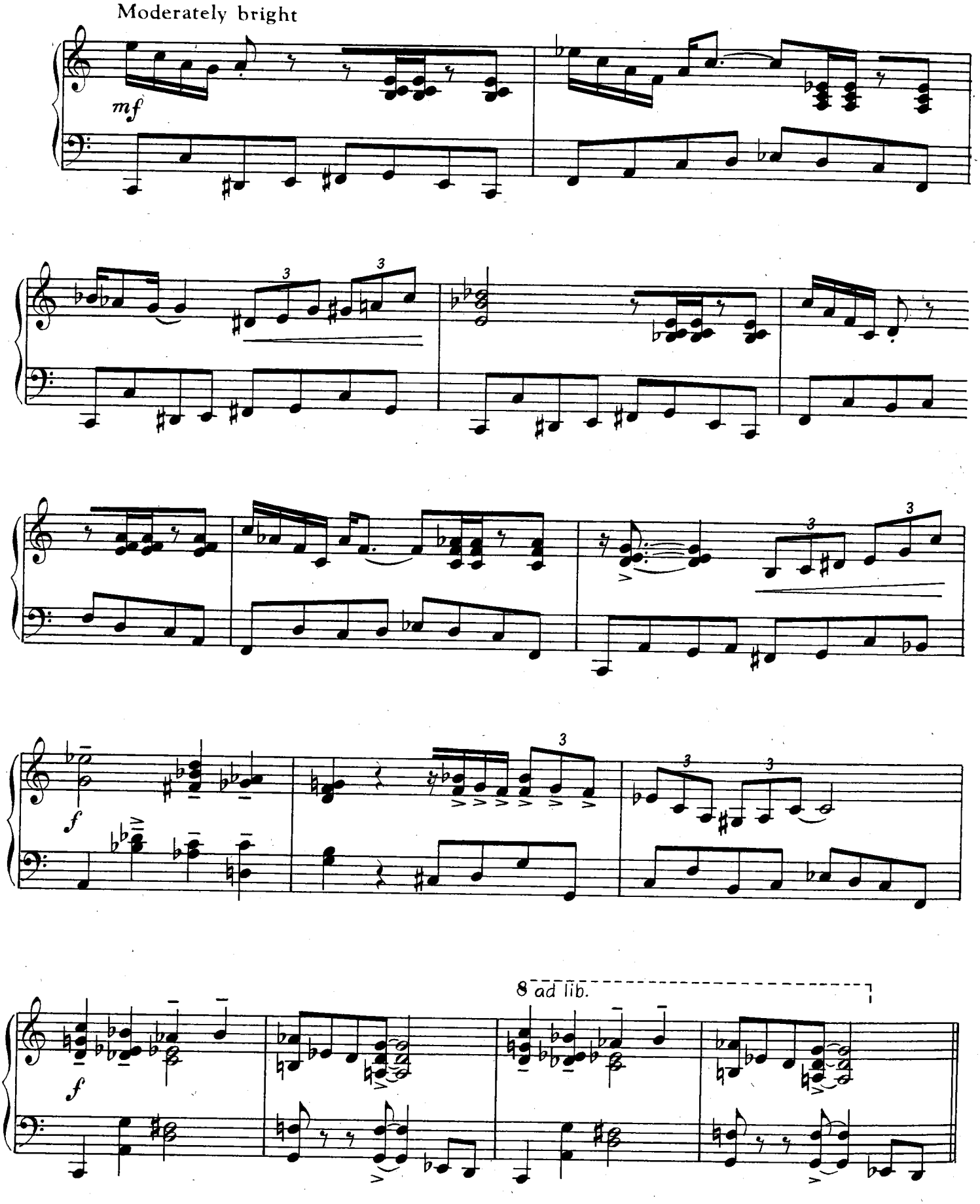
JAROSLAV DUDEK



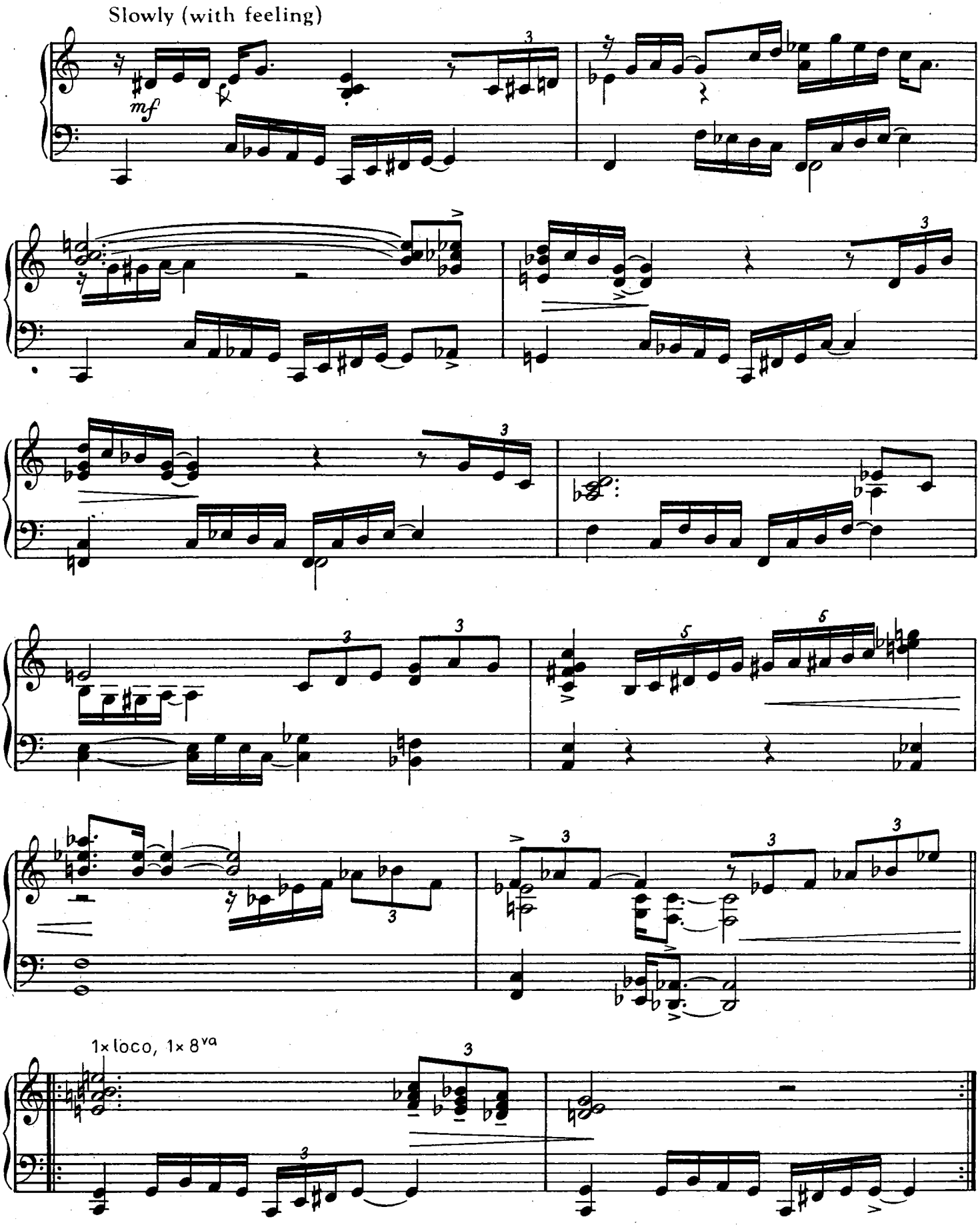
© 1983 PANTON, Praha

All rights reserved

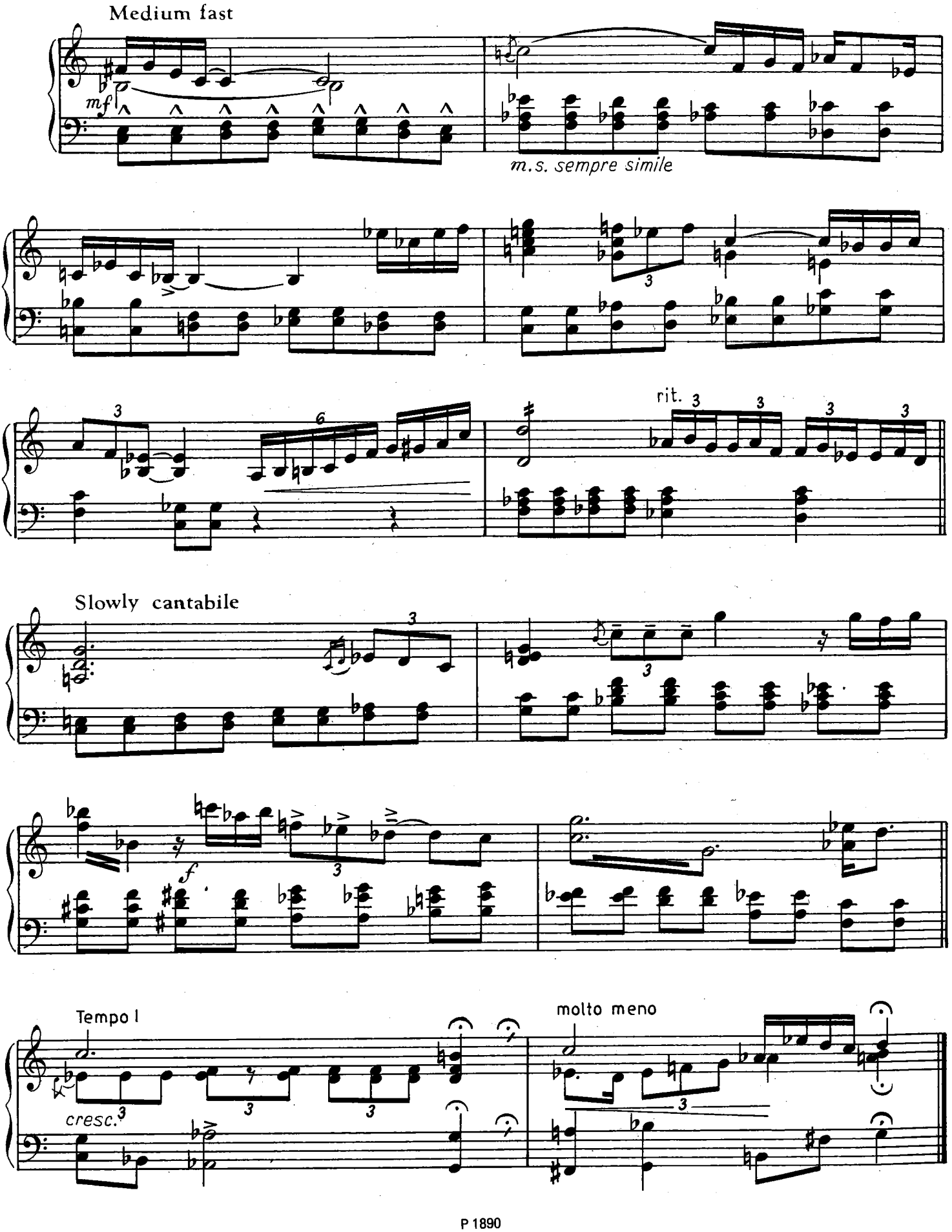
2



3

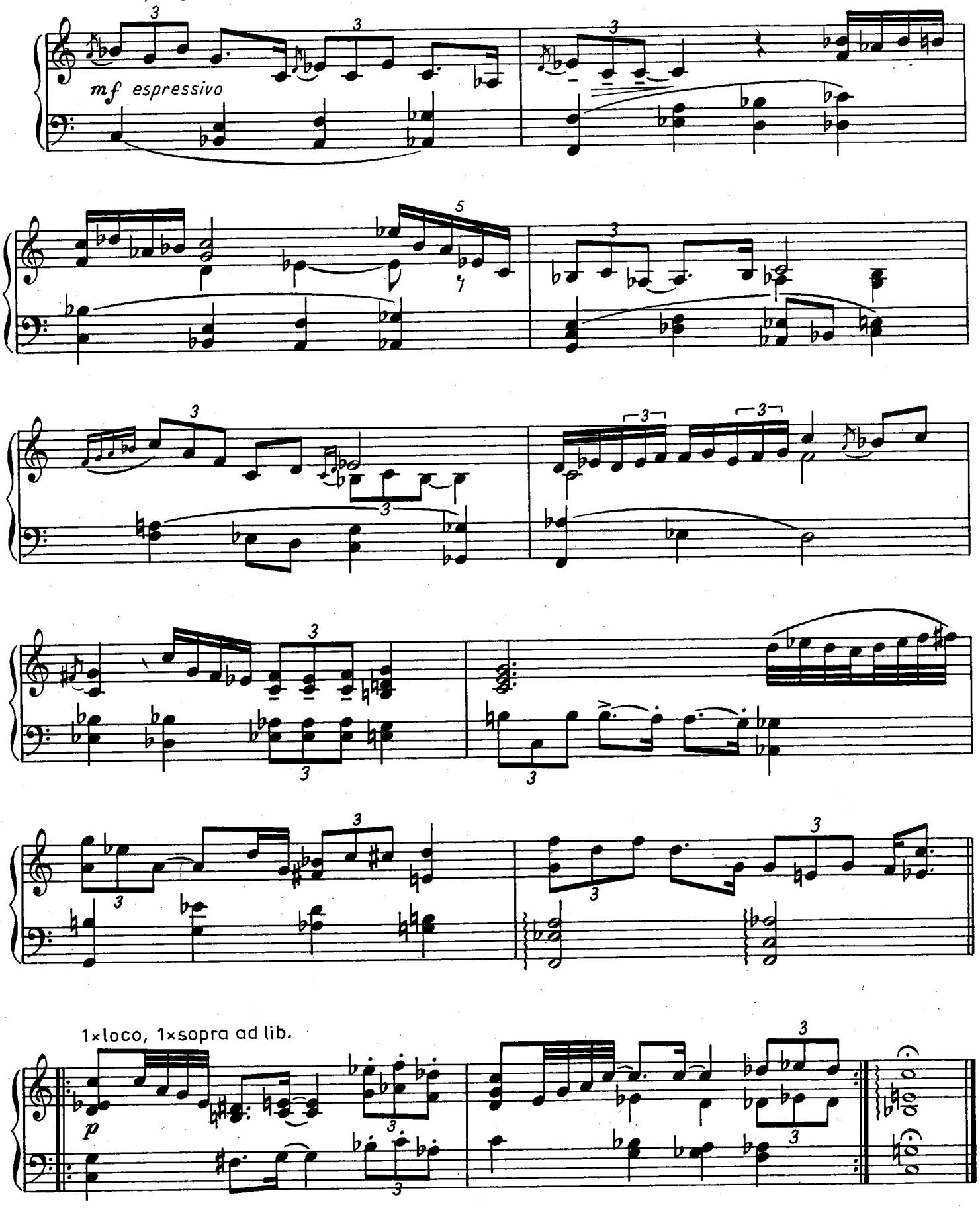


4

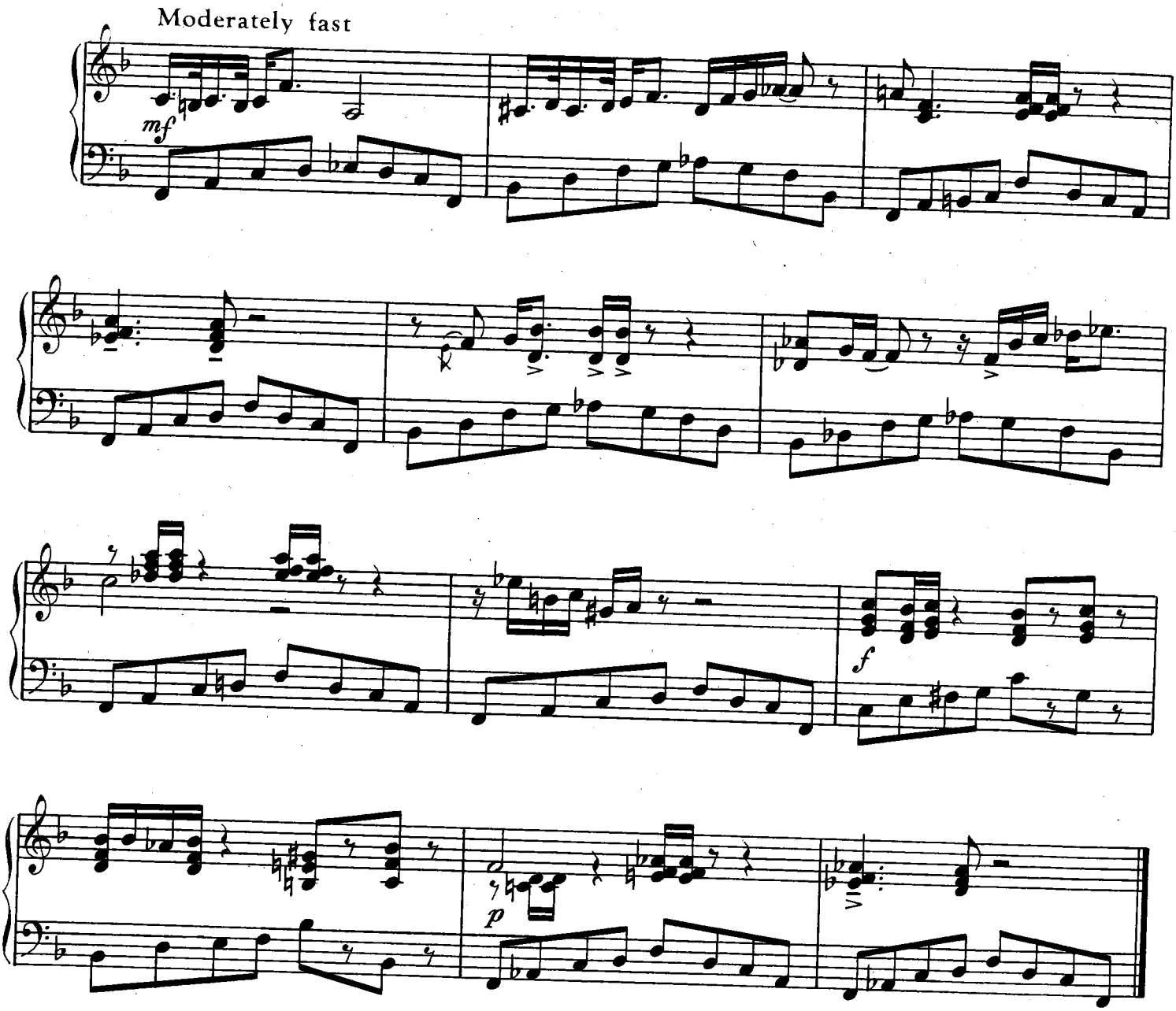

Medium fast
mf
m.s. sempre simile
rit.
Slowly cantabile
f
Tempo I
cresc.
molto meno

5

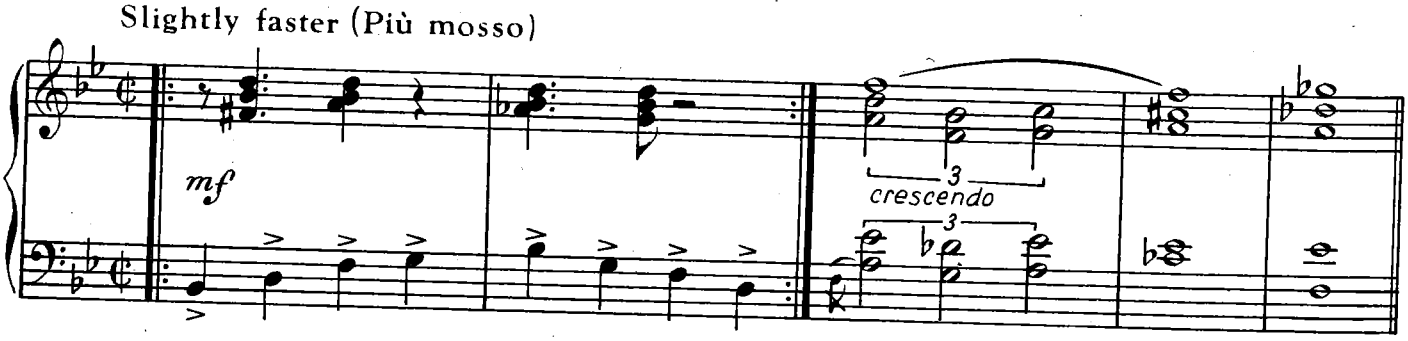
Slowly (Quasi marcia funebre)

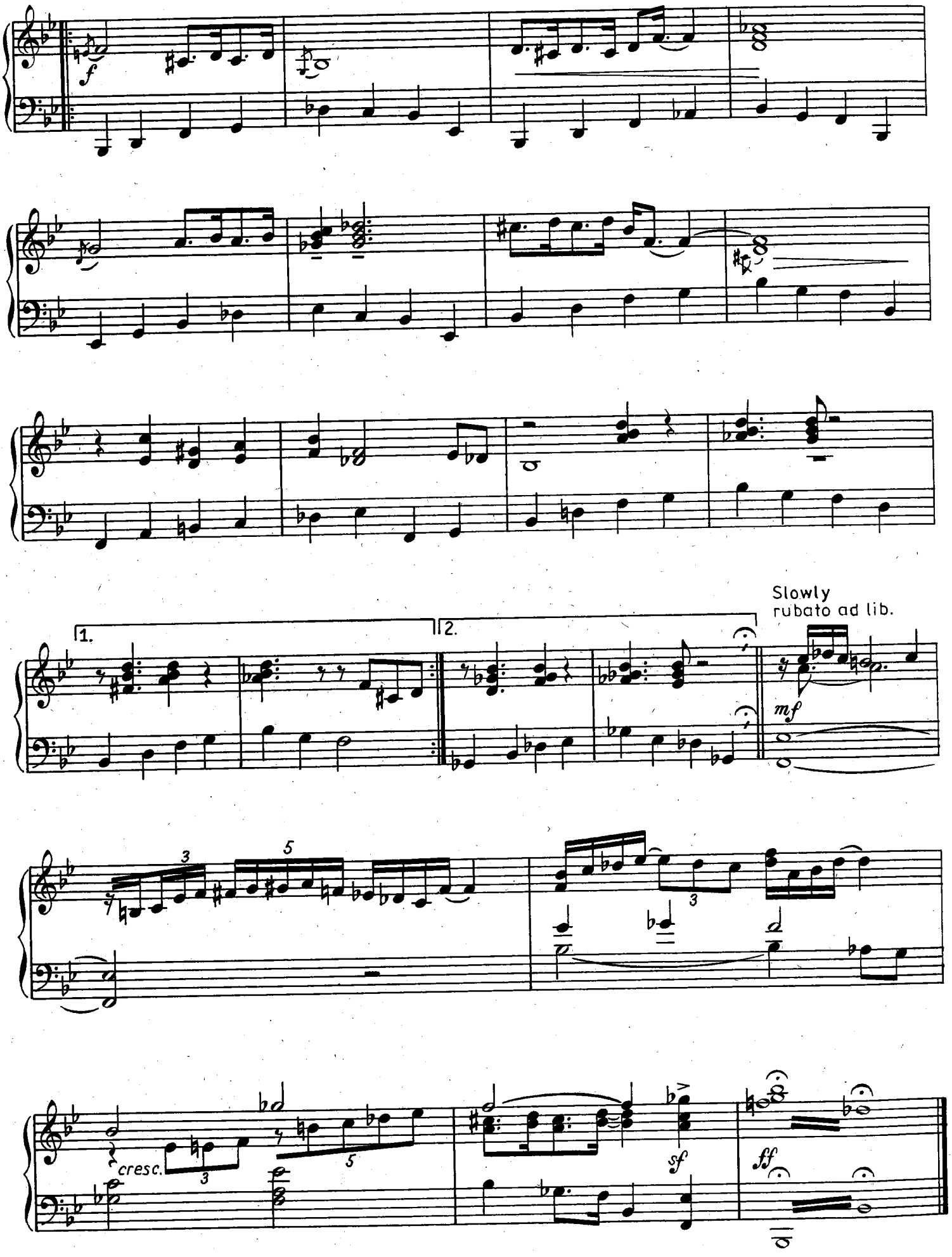


6


Moderately fast
mf
f
p

7

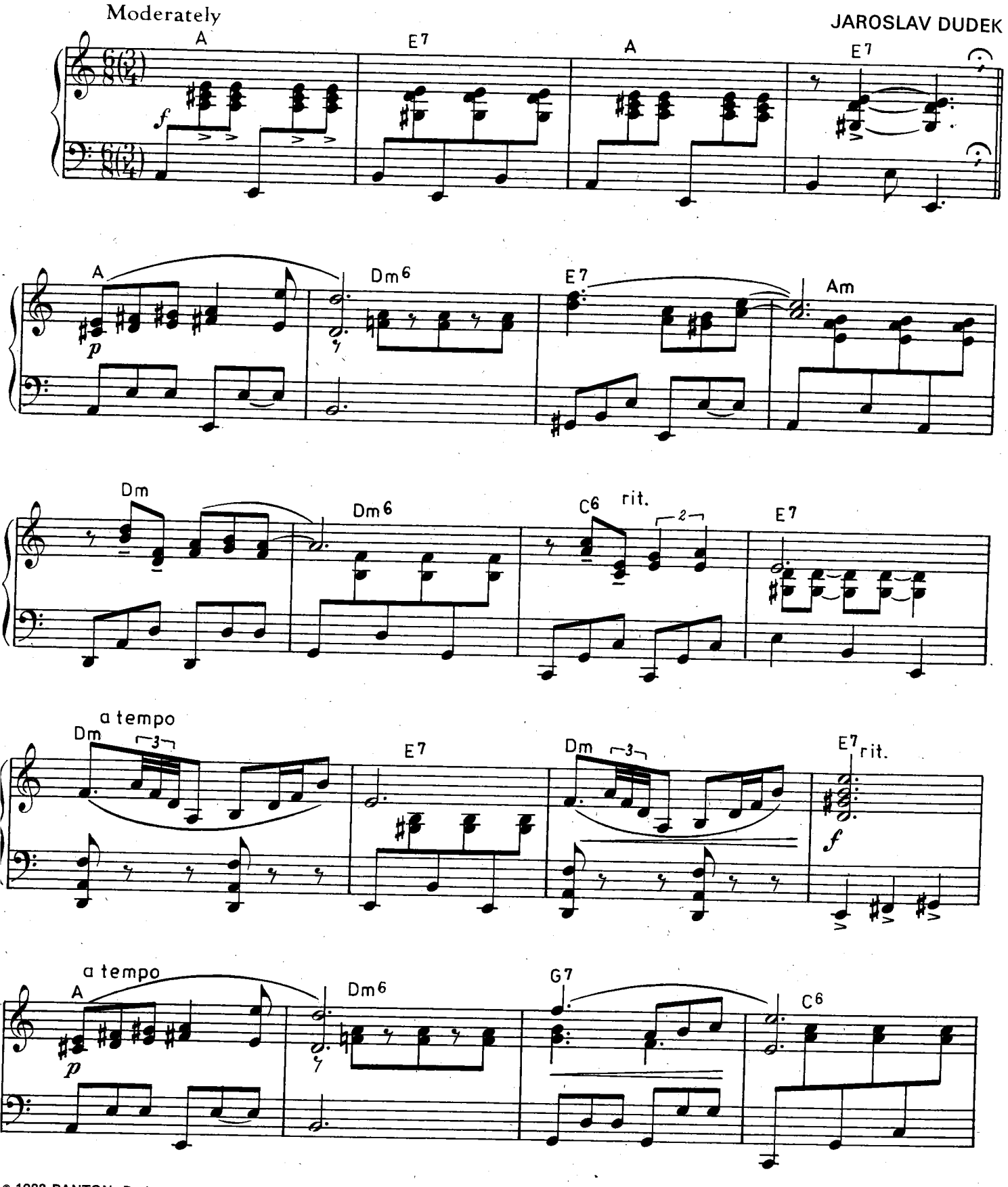

Slightly faster (Più mosso)
mf
3
crescendo
3


f
1.
2.
Slowly
rubato ad lib.
mf
cresc.
sf
ff

huapango

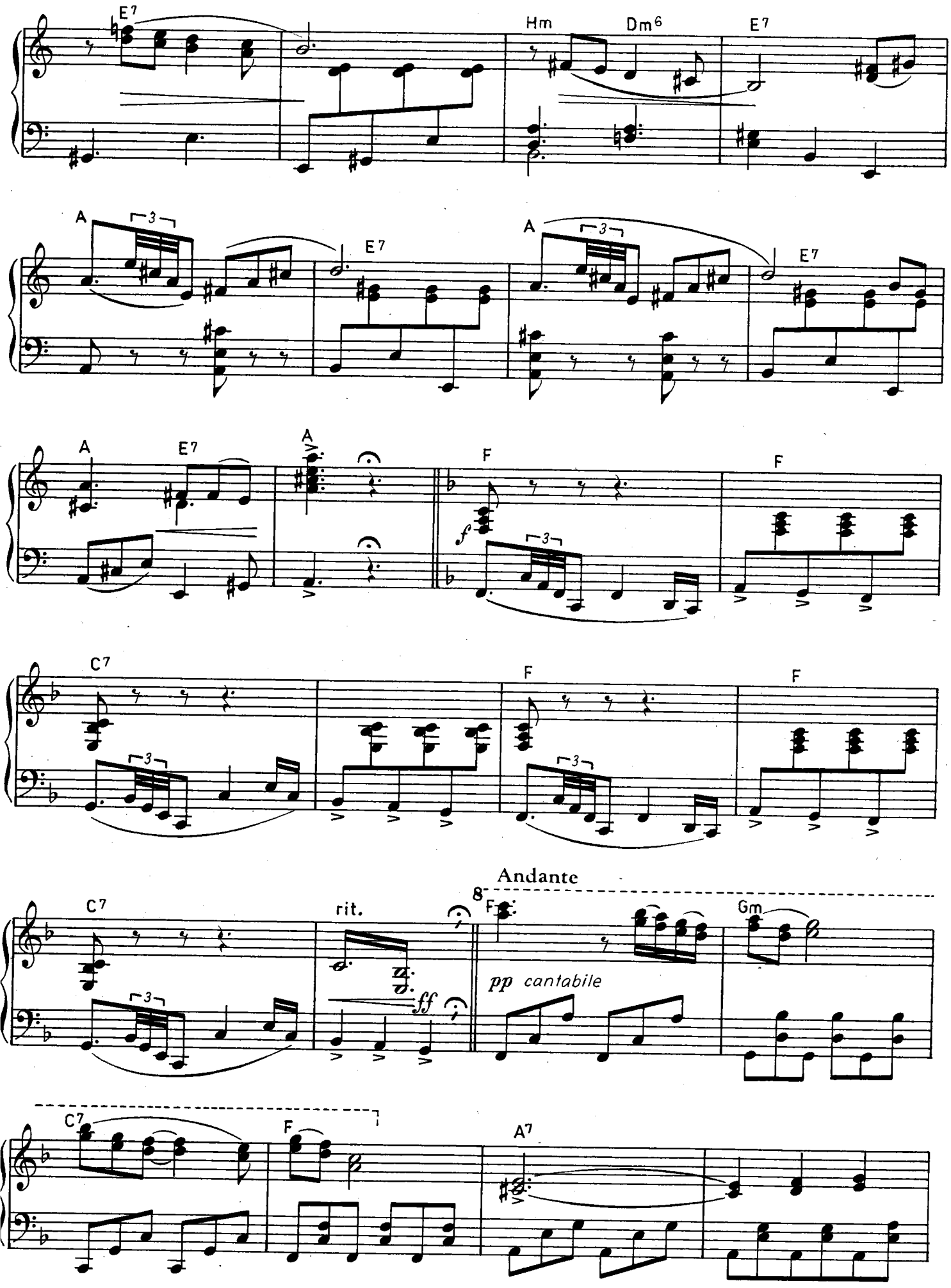
(SVÁTEK DĚTÍ / CHILDREN'S HOLIDAY)

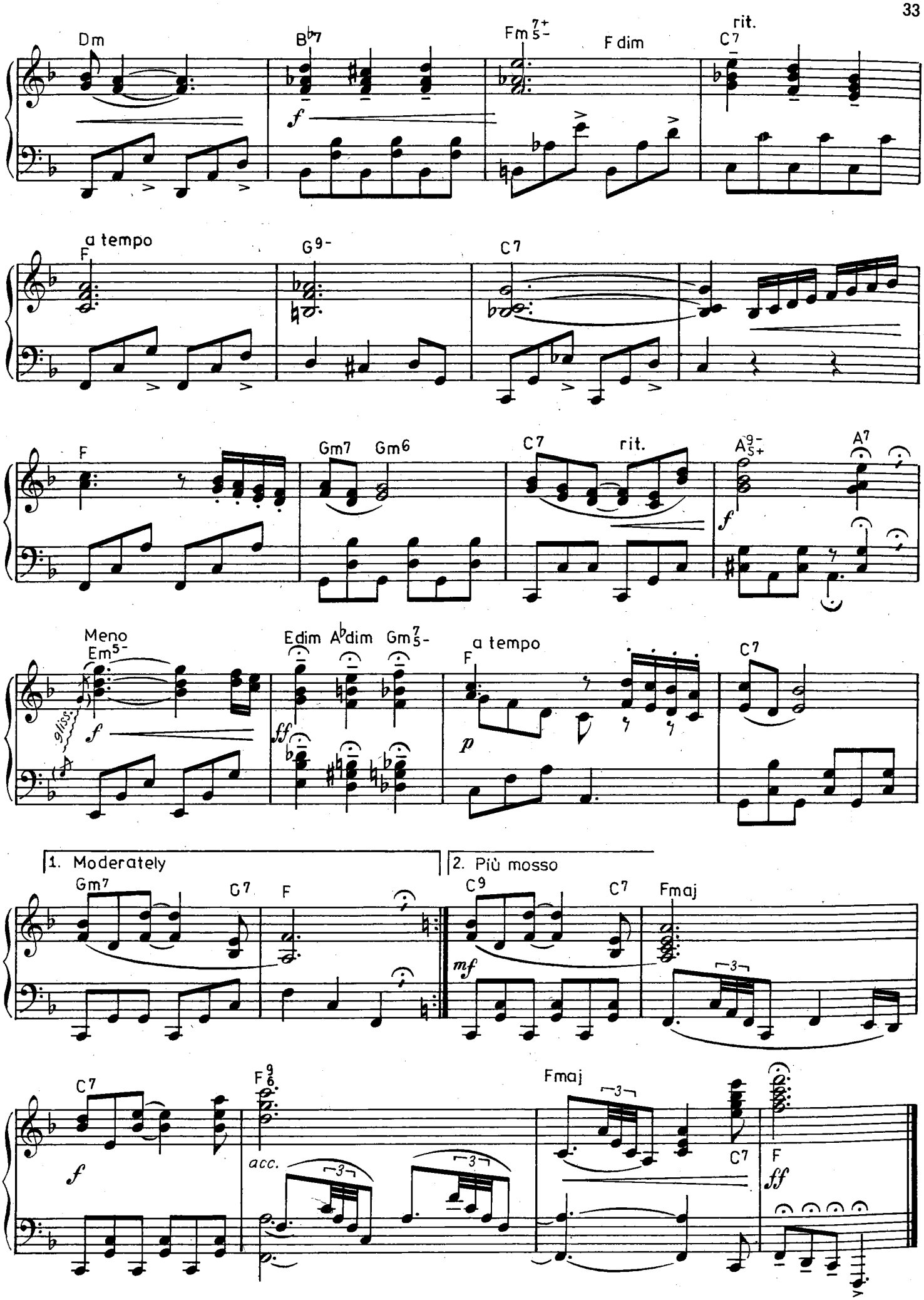
JAROSLAV DUDEK



© 1983 PANTON, Praha

All rights reserved

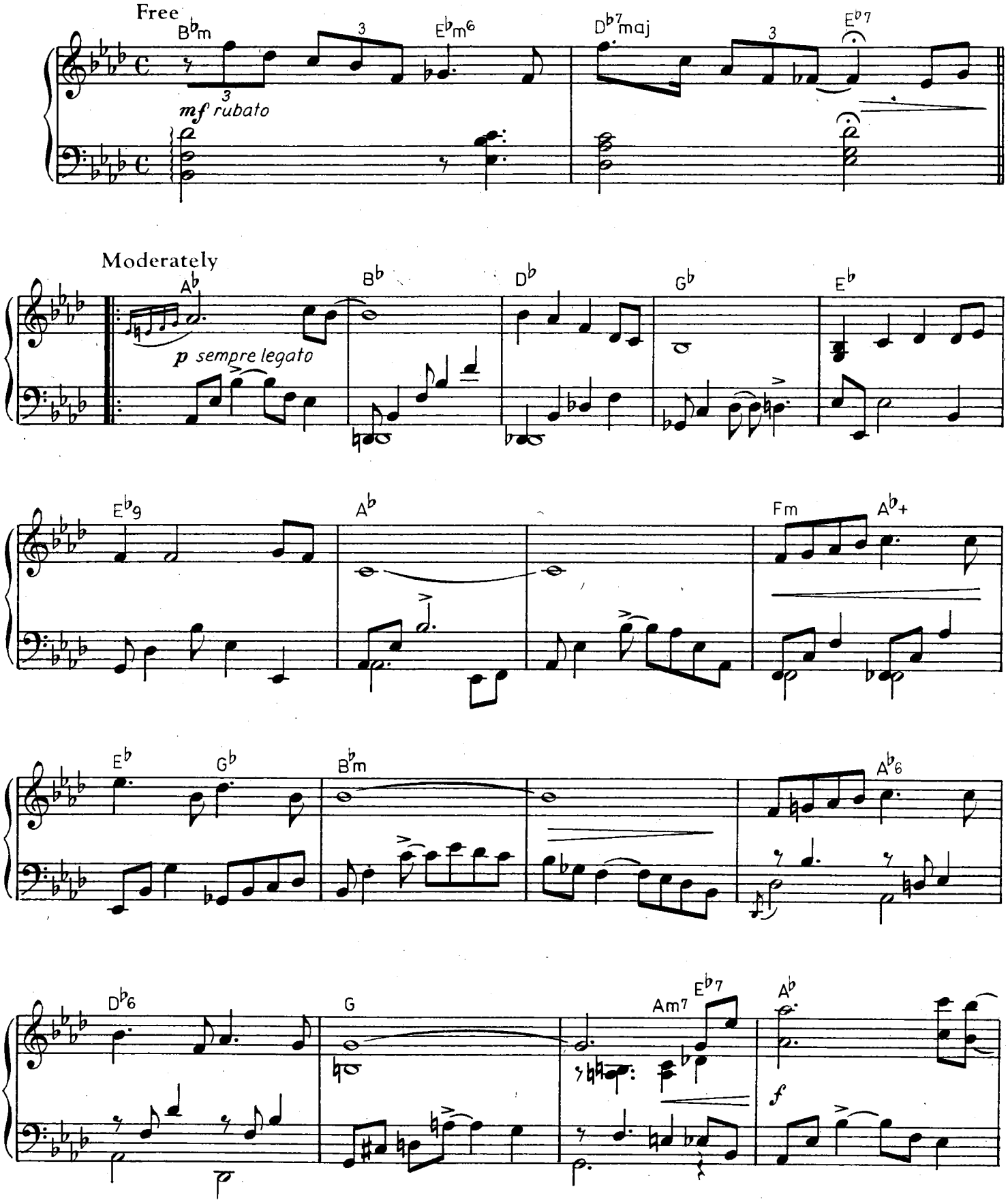

E7
Hm
Dm6
E7
A
3
E7
A
3
E7
A
E7
A
F
f
3
F
C7
3
F
3
F
C7
rit.
ff
8
F
Andante
pp cantabile
Gm
C7
F
A7


Dm
B♭7
Fm7+5-
F dim
C7
rit.
a tempo
F
G9-
C7
F
Gm7
Gm6
C7
rit.
A9-5+
A7
Meno
Em5-
gliss.
Edim
A♭dim
Gm7-5
a tempo
F
C7
1. Moderately
Gm7
C7
F
2. Più mosso
C9
C7
Fmaj
C7
F9 6
acc.
Fmaj
C7
F

intermezzo

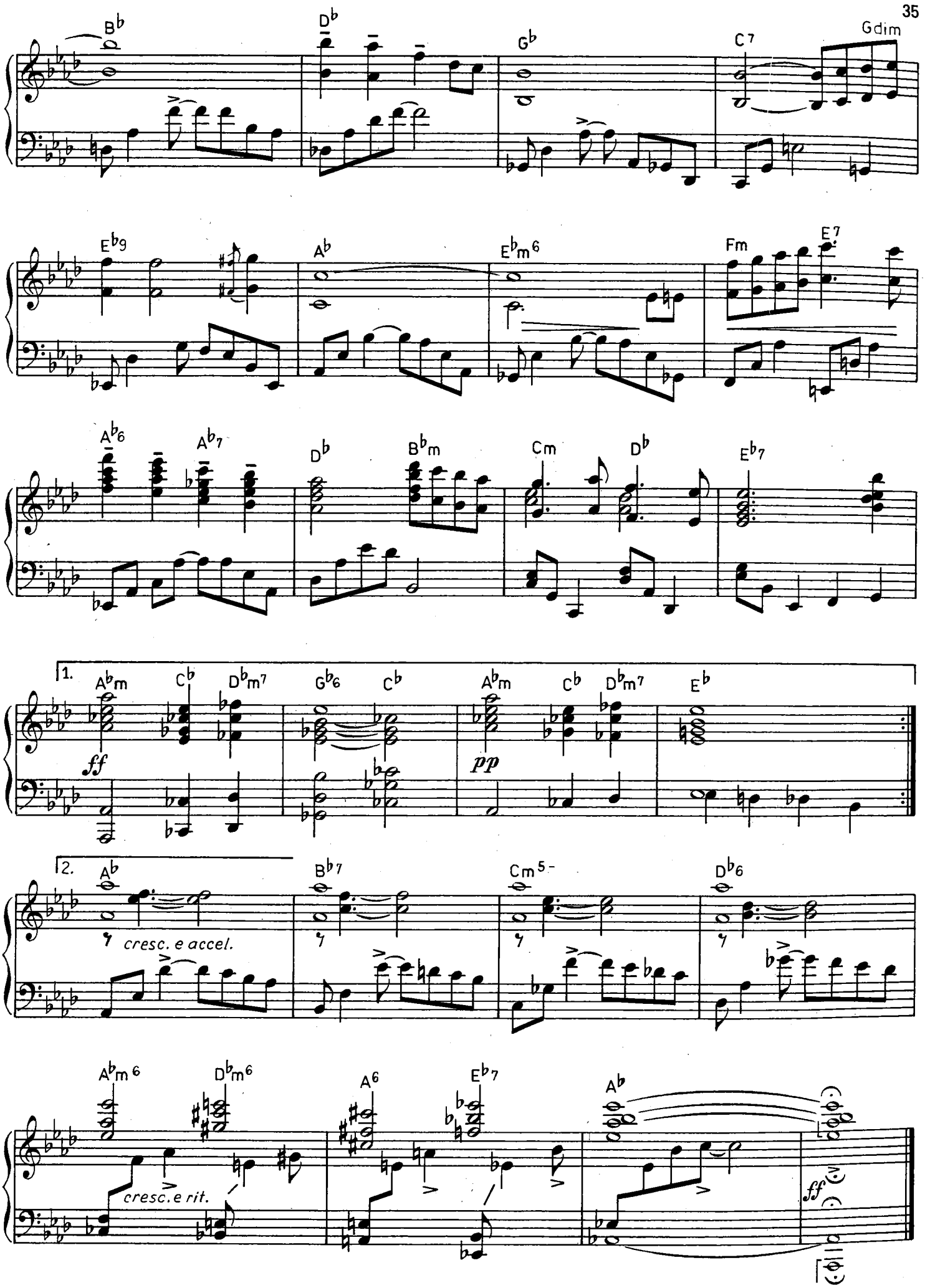
(ATHOS / ATHOS)

JAROSLAV DUDEK



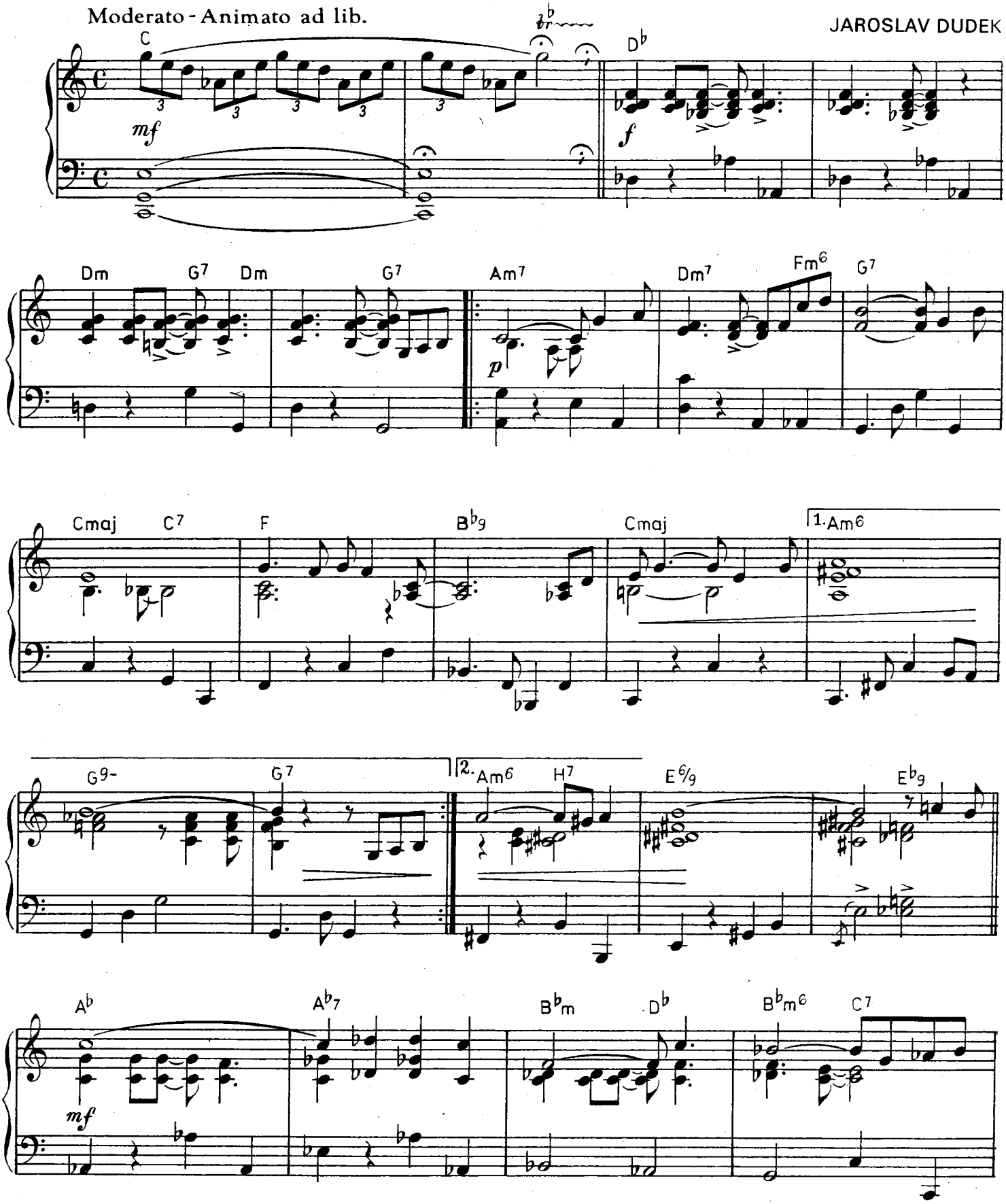
© 1983 PANTON, Praha

All rights reserved


B♭
D♭
G♭
C7
Gdim
E♭9
A♭
E♭m6
Fm
E7
A♭6
A♭7
D♭
B♭m
Cm
D♭
E♭7
1.
A♭m
C♭
D♭m7
G♭6
C♭
A♭m
C♭
D♭m7
E♭
ff
pp
2.
A♭
B♭7
Cm5-
D♭6
cresc. e accel.
A♭m6
D♭m6
A6
E♭7
A♭
cresc. e rit.
ff

bossa nova

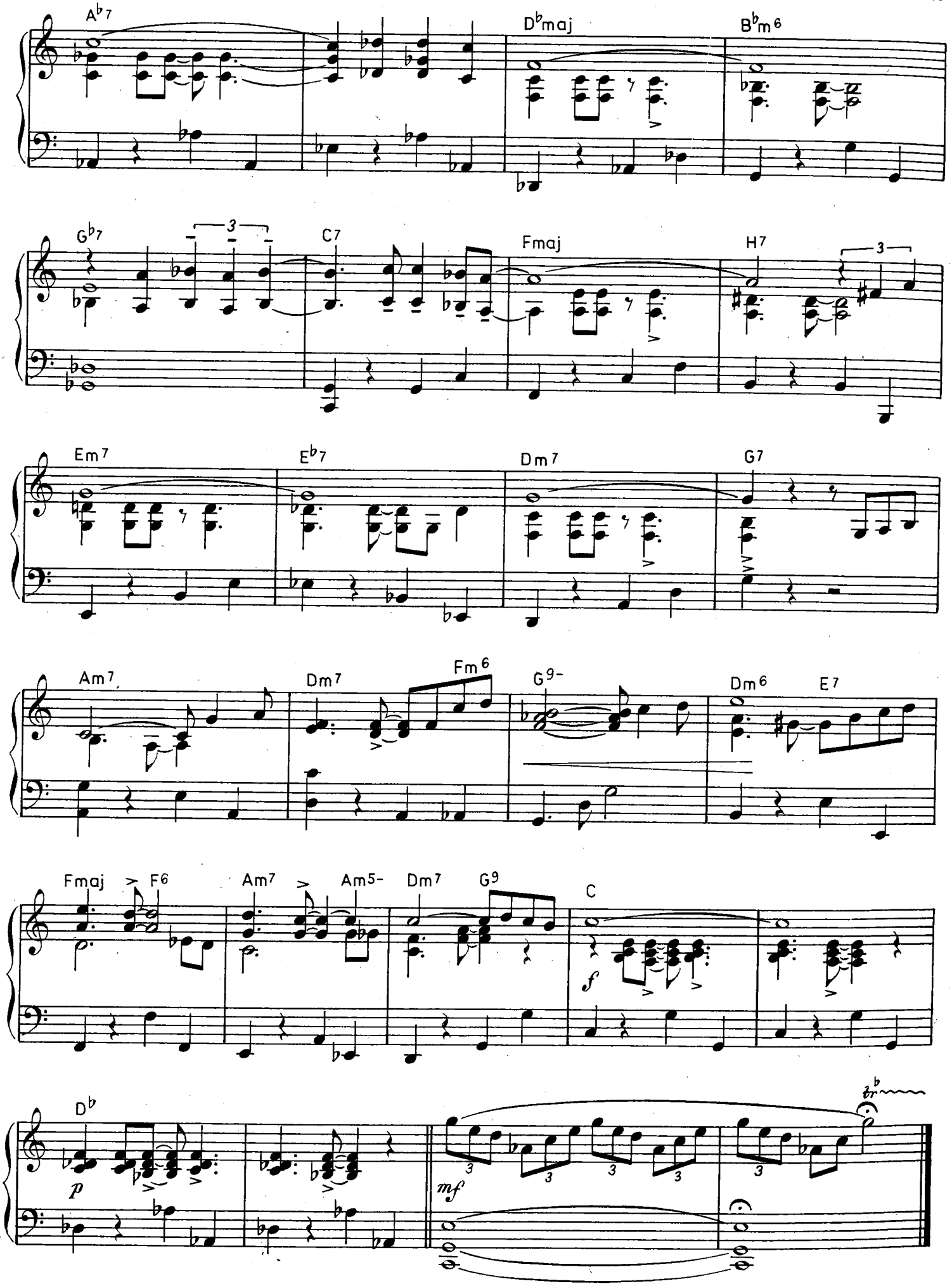
(ZNÁŠ DĚTSKÝ SMÍCH? / CHILD'S LAUGH)



© 1983 PANTON, Praha

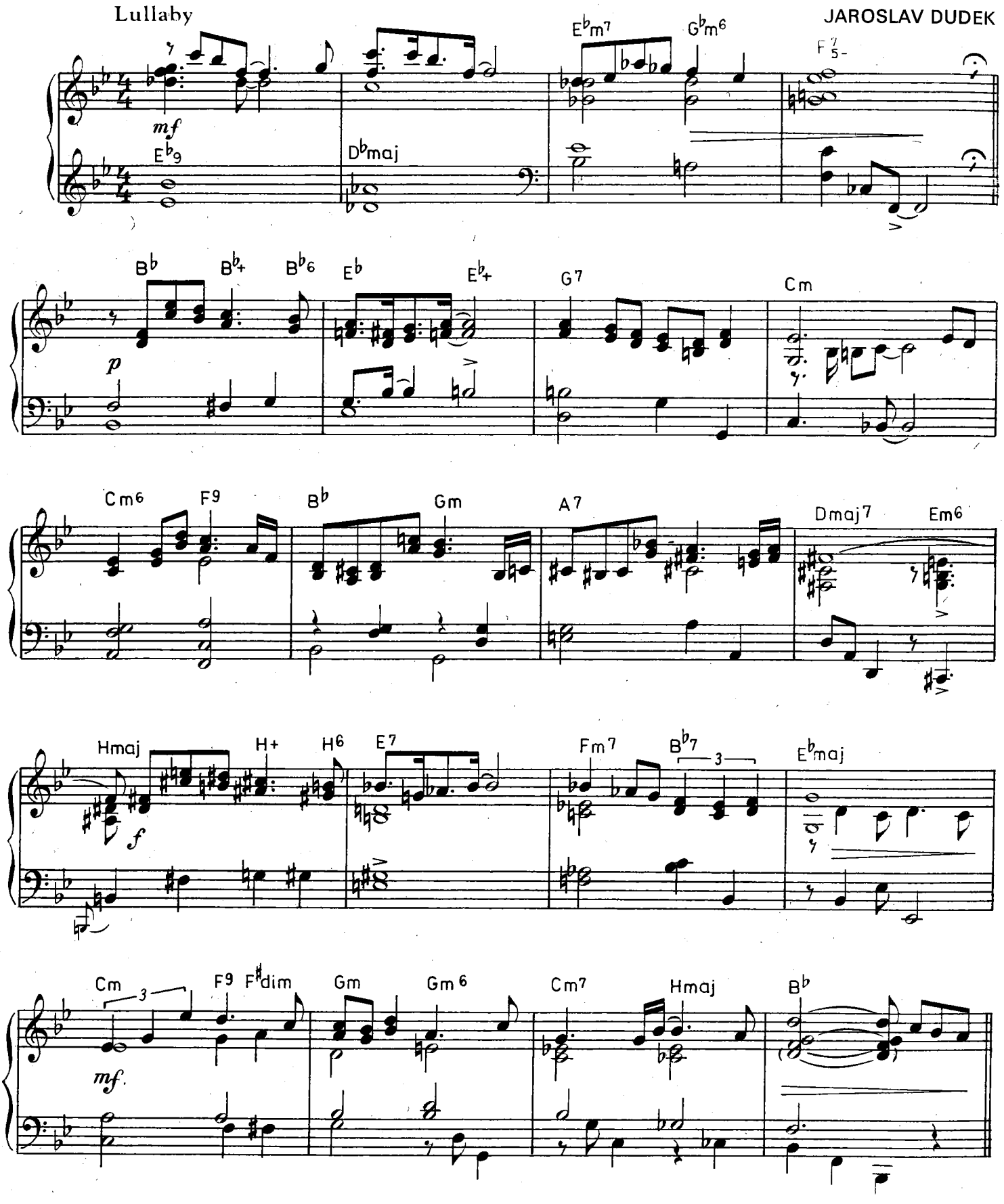
P 1890

All rights reserved


A♭7
D♭maj
B♭m6
G♭7
3
C7
Fmaj
H7
3
Em7
E♭7
Dm7
G7
Am7
Dm7
Fm6
G9-
Dm6
E7
Fmaj
F6
Am7
Am5-
Dm7
G9
C
f
D♭
p
mf
3
tr♭

lullaby

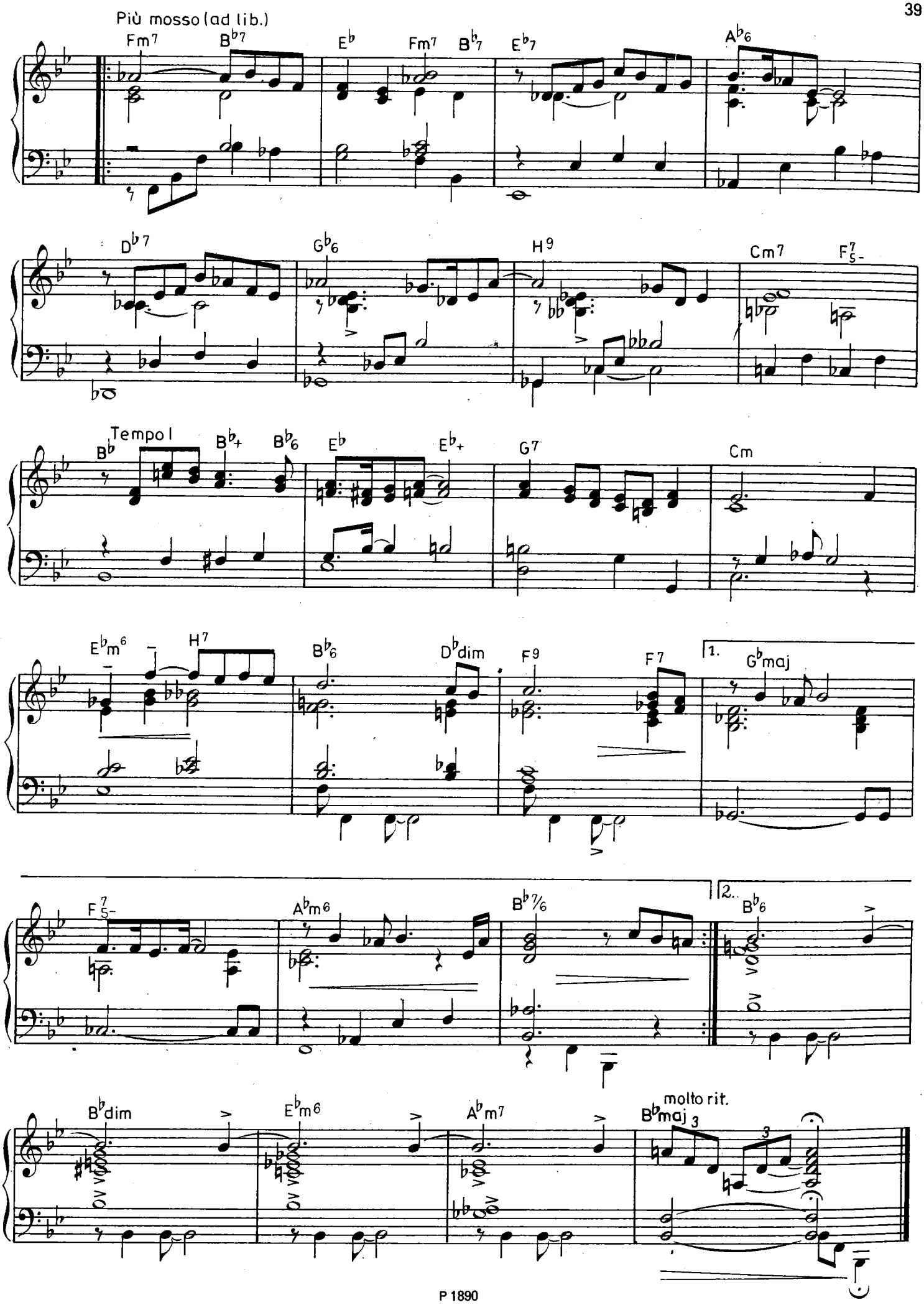
(MELODIE PŘED PŮLNOCÍ / MIDNIGHT MELODY)



© 1983 PANTON, Praha

P 1890

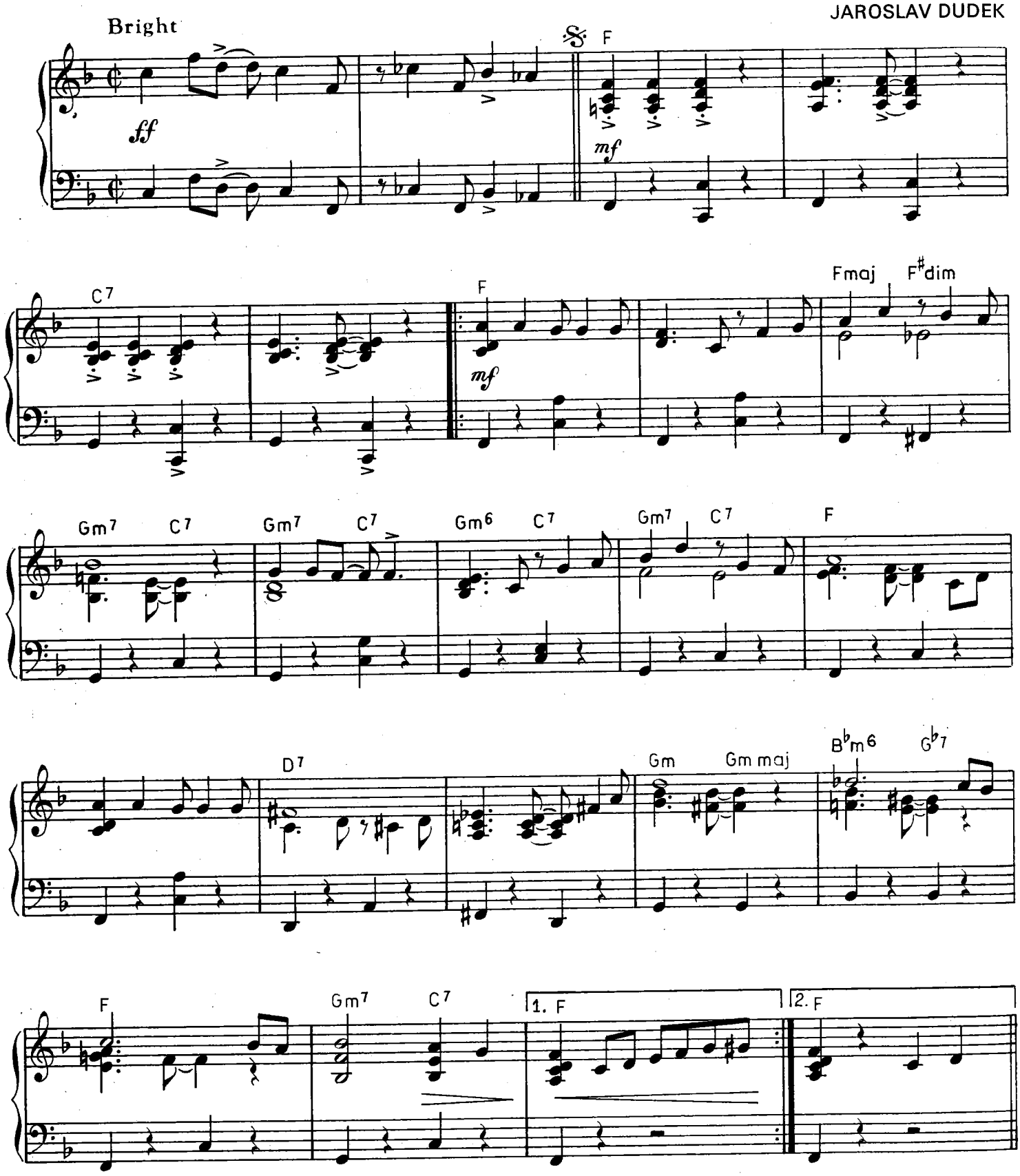
All rights reserved


Più mosso (ad lib.)
Fm7 B♭7 E♭ Fm7 B♭7 E♭7 A♭6
D♭7 G♭6 H9 Cm7 F7 5-
Tempo I
B♭ B♭+ B♭6 E♭ E♭+ G7 Cm
E♭m6 H7 B♭6 D♭dim F9 F7 1. G♭maj
F7 5- A♭m6 B♭7/6 2. B♭6
B♭dim E♭m6 A♭m7 B♭maj 3 molto rit.

samba

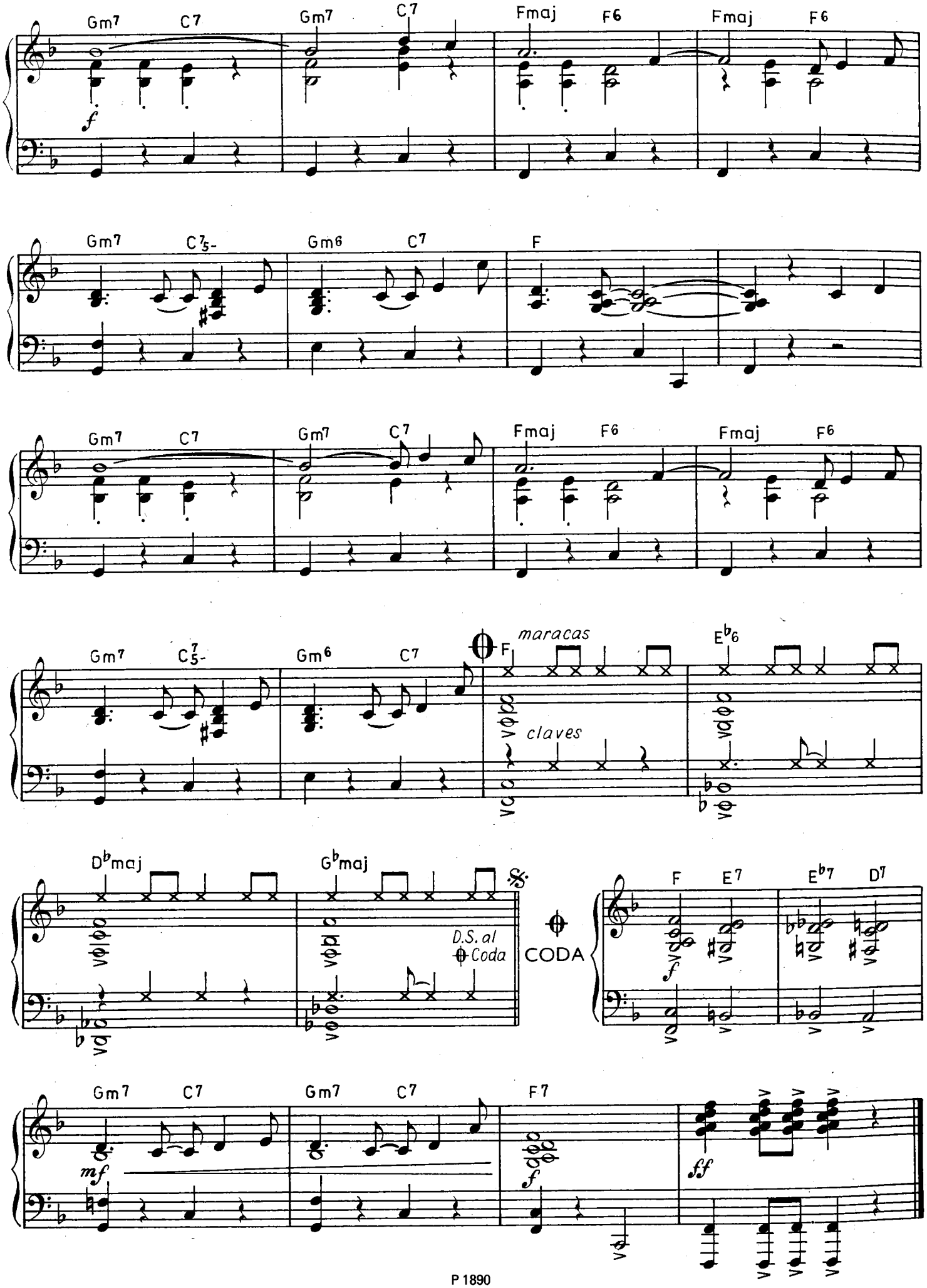
(DĚTI Z RIA / THE CHILDREN FROM RIO)

JAROSLAV DUDEK



© 1983 PANTON, Praha

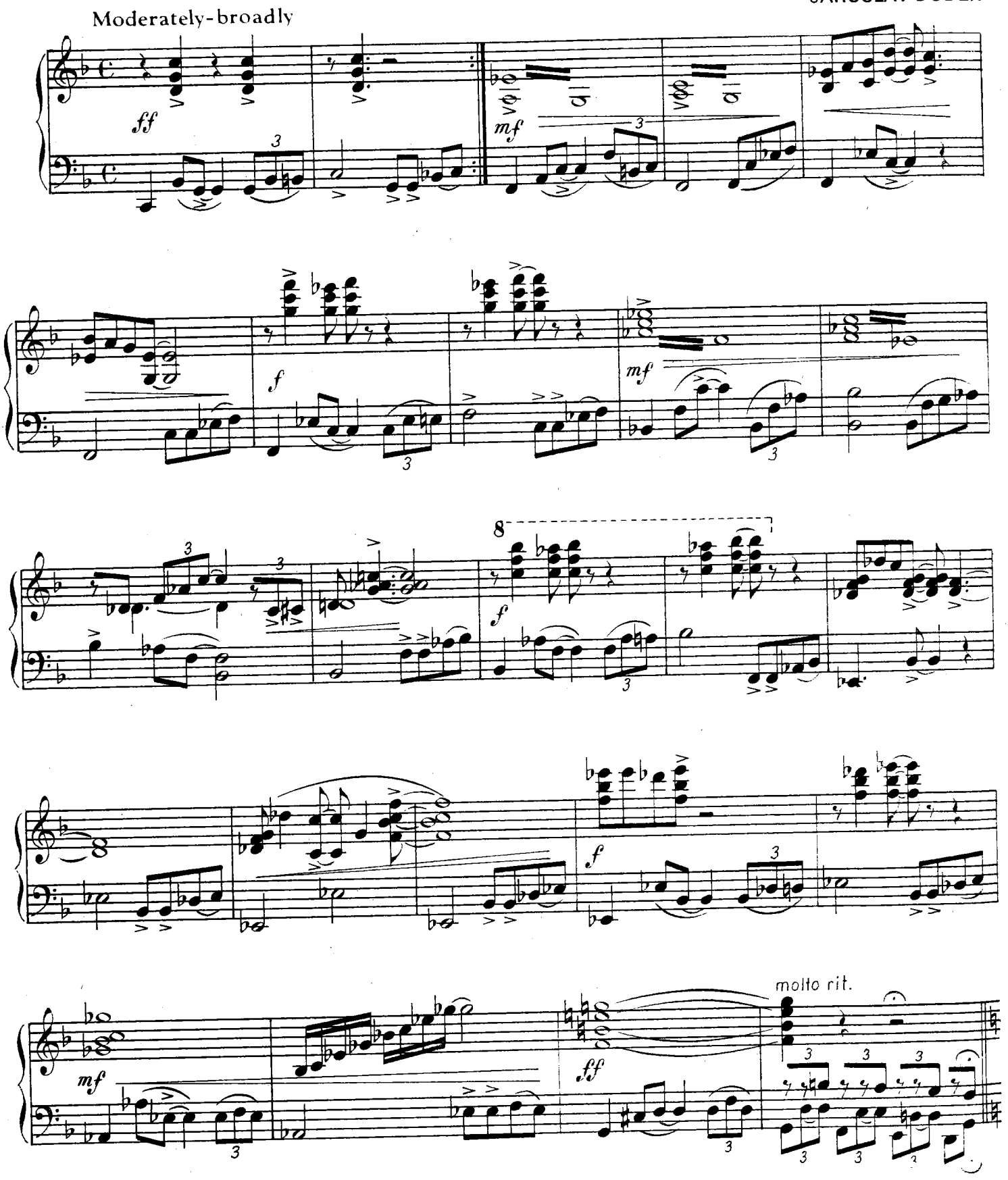
All rights reserved


Gm7 C7 Gm7 C7 Fmaj F6 Fmaj F6
f
Gm7 C7-5 Gm6 C7 F
Gm7 C7 Gm7 C7 Fmaj F6 Fmaj F6
Gm7 C7-5 Gm6 C7 F maracas E♭6
claves
D♭maj G♭maj D.S. al Coda
CODA
F E7 E♭7 D7
f
Gm7 C7 Gm7 C7 F7
mf
f
ff

rock

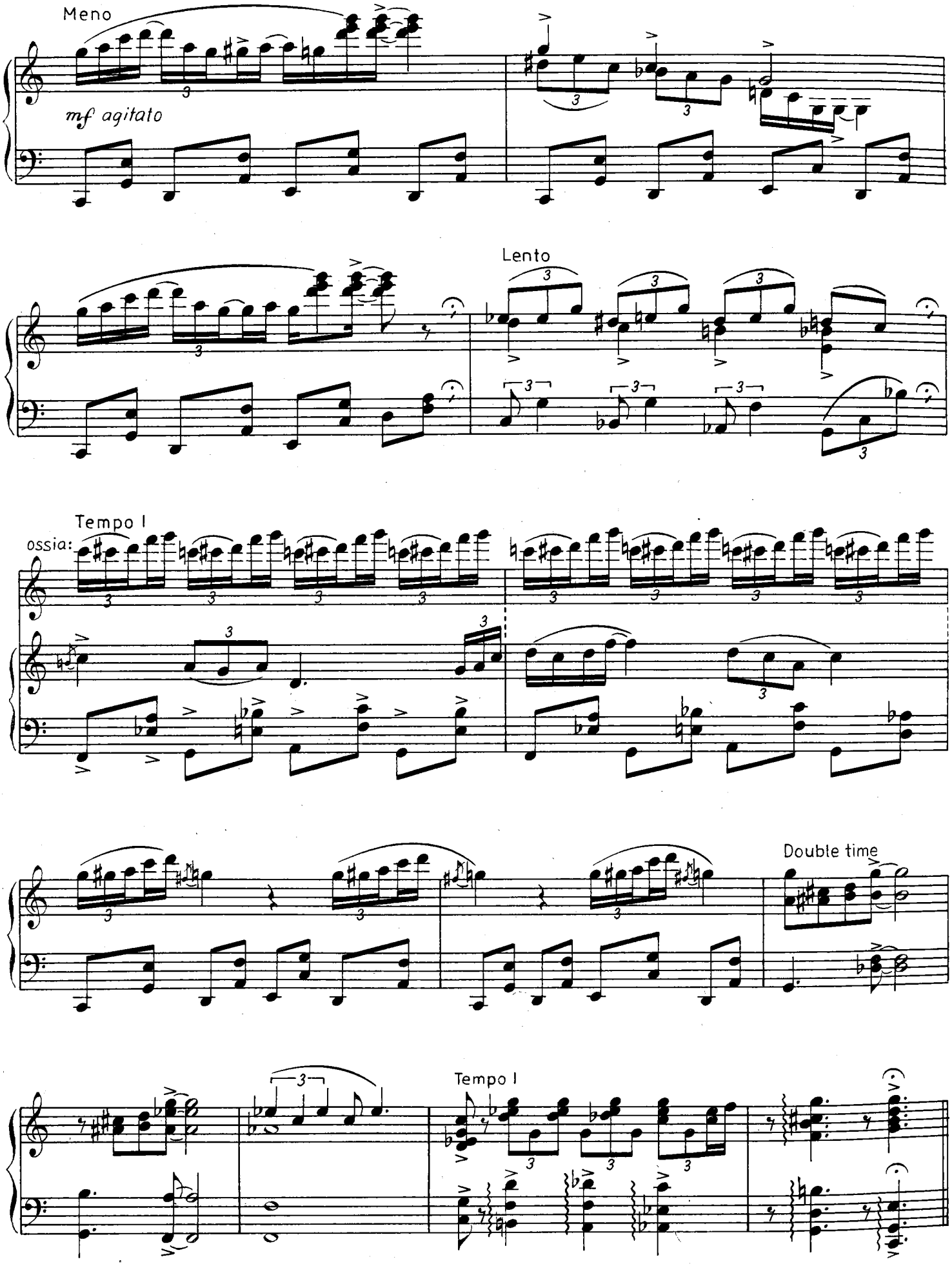
(TANEC APAČŮ / DANCE OF THE APACHES)

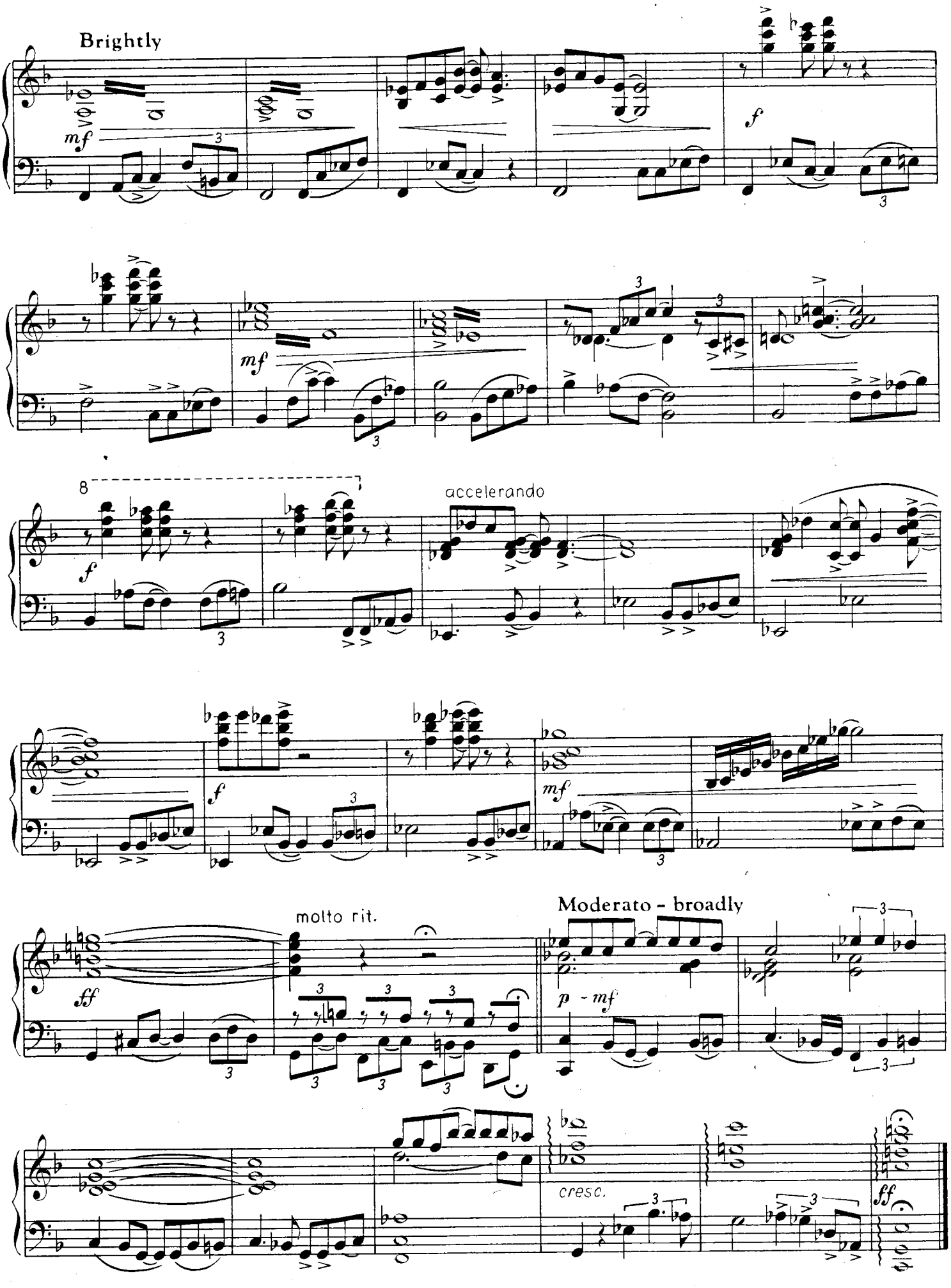
JAROSLAV DUDEK



© 1983 PANTON, Praha

All rights reserved


Meno
mf agitato
Lento
Tempo I
ossia:
Double time
Tempo I

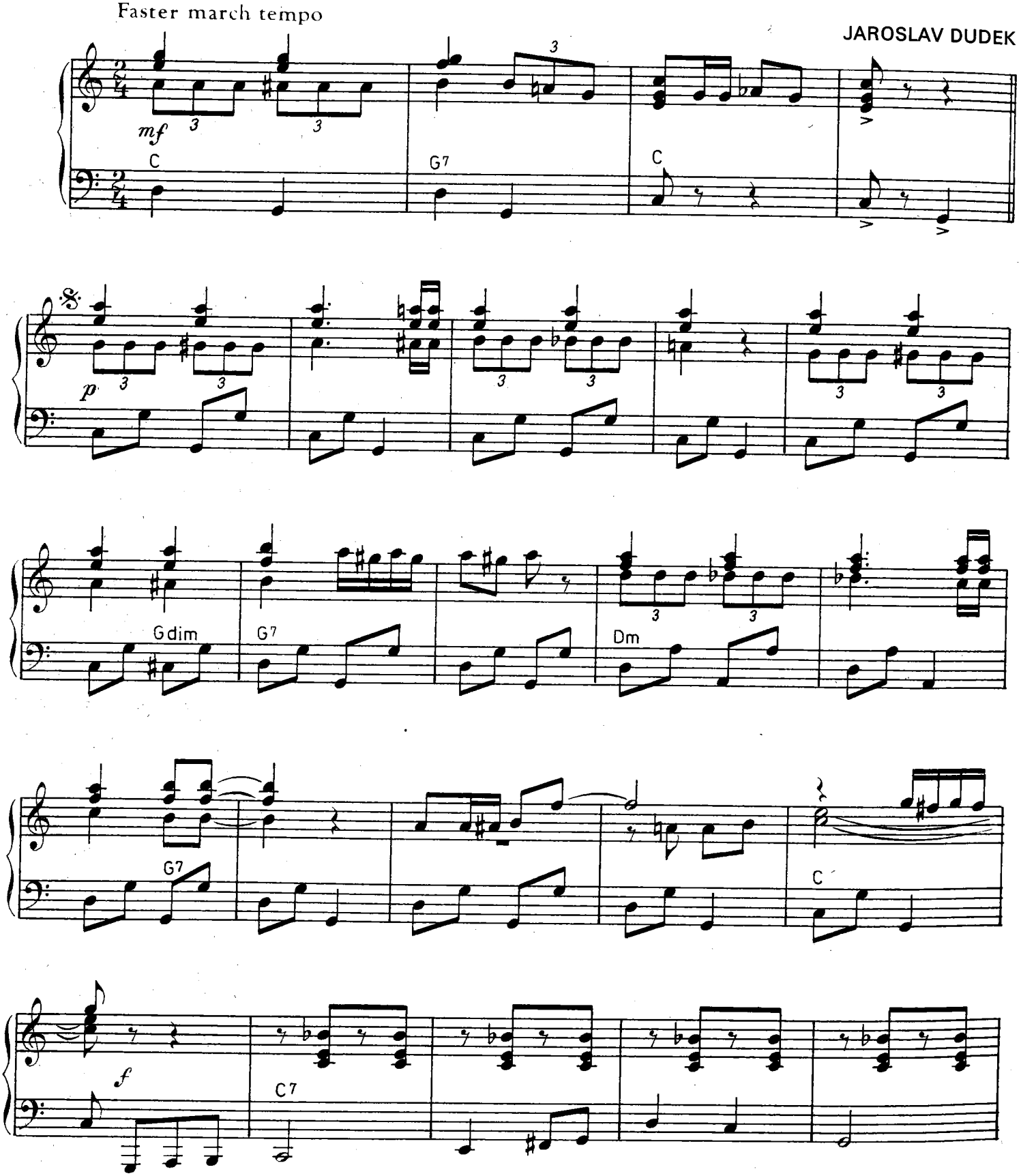

Brightly
mf
f
mf
8
f
accelerando
f
mf
molto rit.
ff
Moderato - broadly
p - mf
cresc.
ff

march

(POCHOD / GRAZY MARCH ALLA FRANCAISE)

Faster march tempo

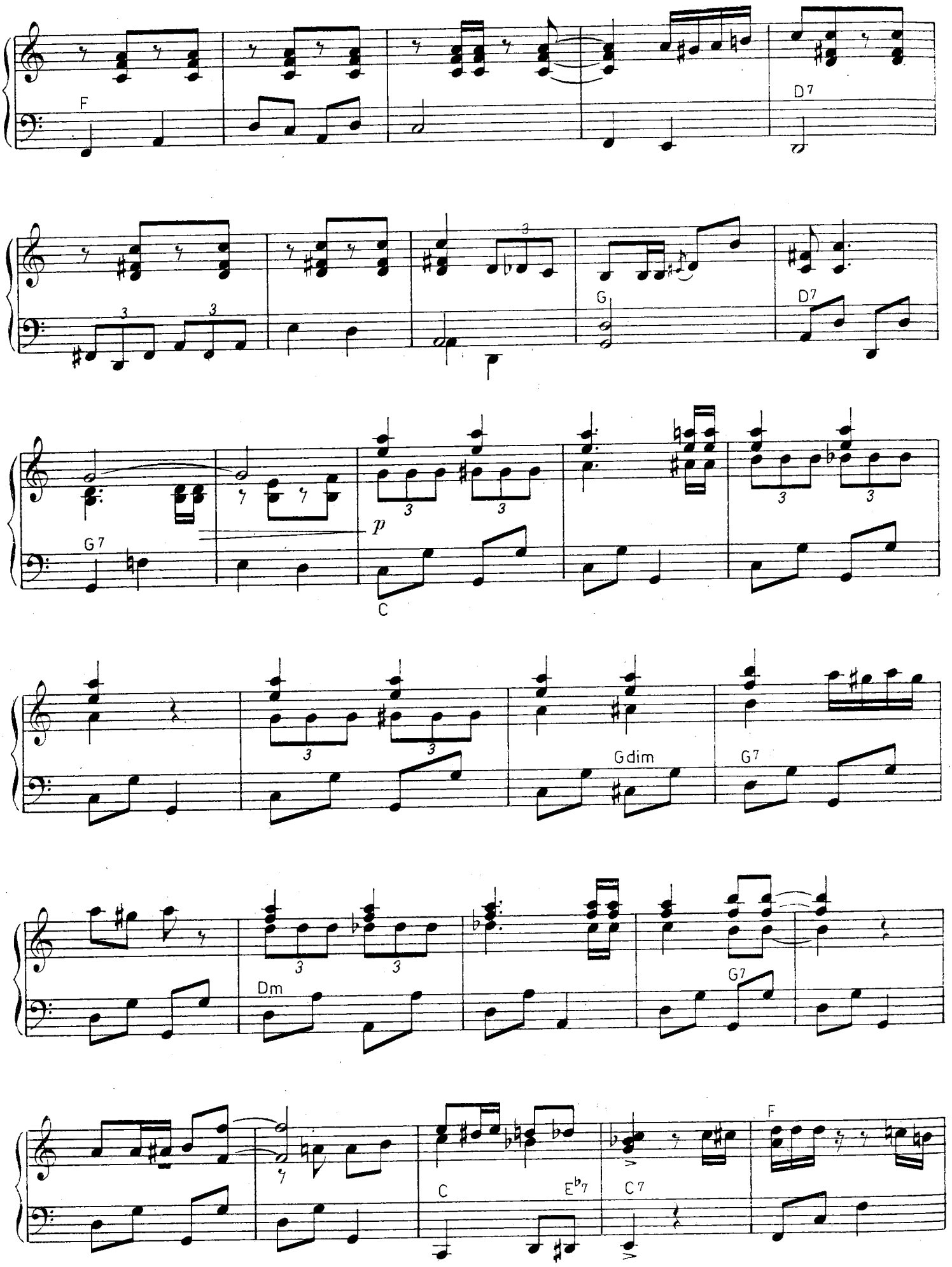
JAROSLAV DUDEK

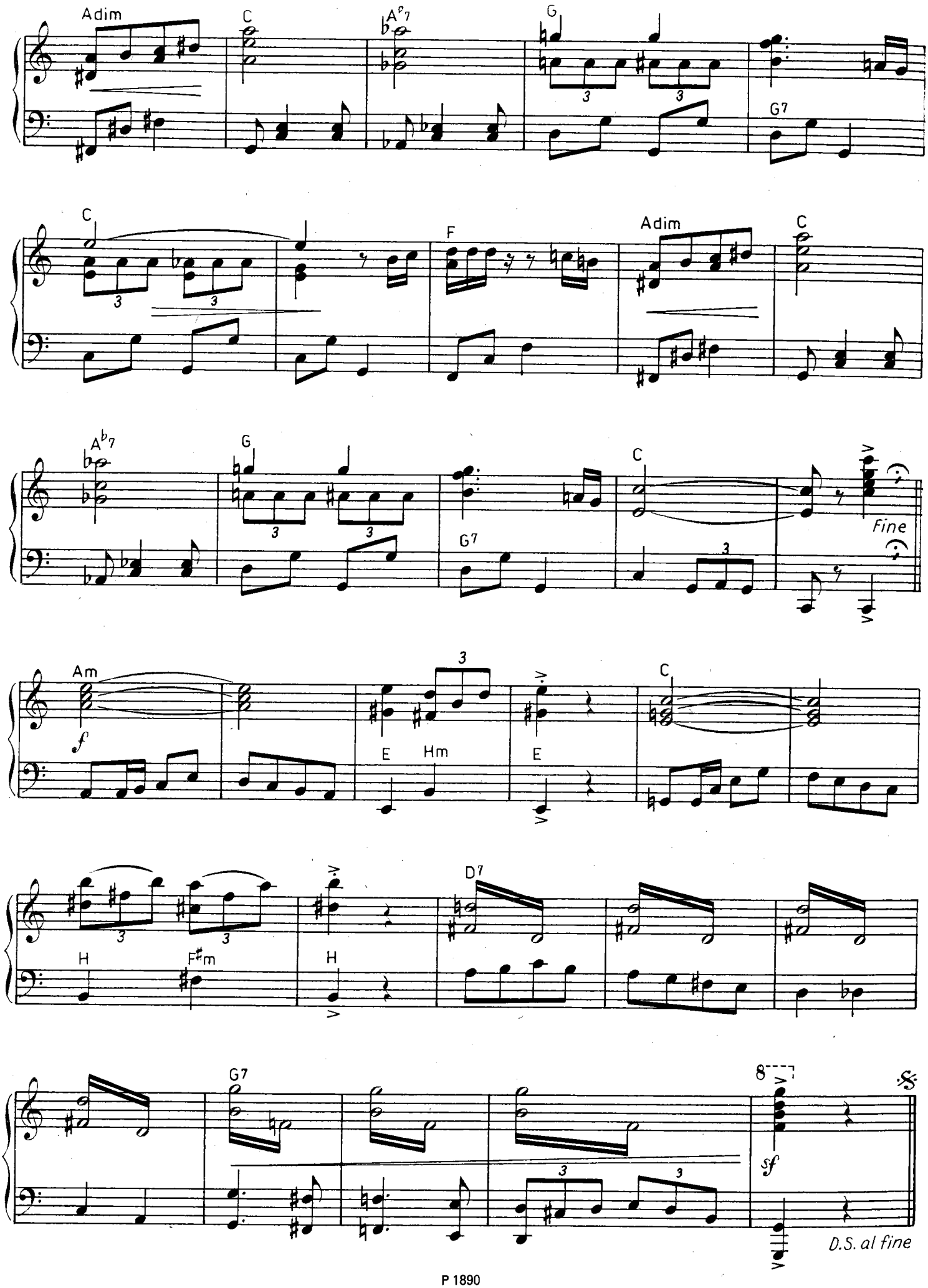


© 1983 PANTON, Praha

P 1890

All rights reserved


F
D7
G
D7
G7
p
C
Gdim
G7
Dm
G7
C
E♭7
C7
F


Adim
C
A♭7
G
G7
C
F
Adim
C
A♭7
G
G7
C
Fine
Am
f
E
Hm
E
C
H
F♯m
H
D7
G7
8
sf
D.S. al fine

JAROSLAV DUDEK

JAZZ — DANCE — PIANO

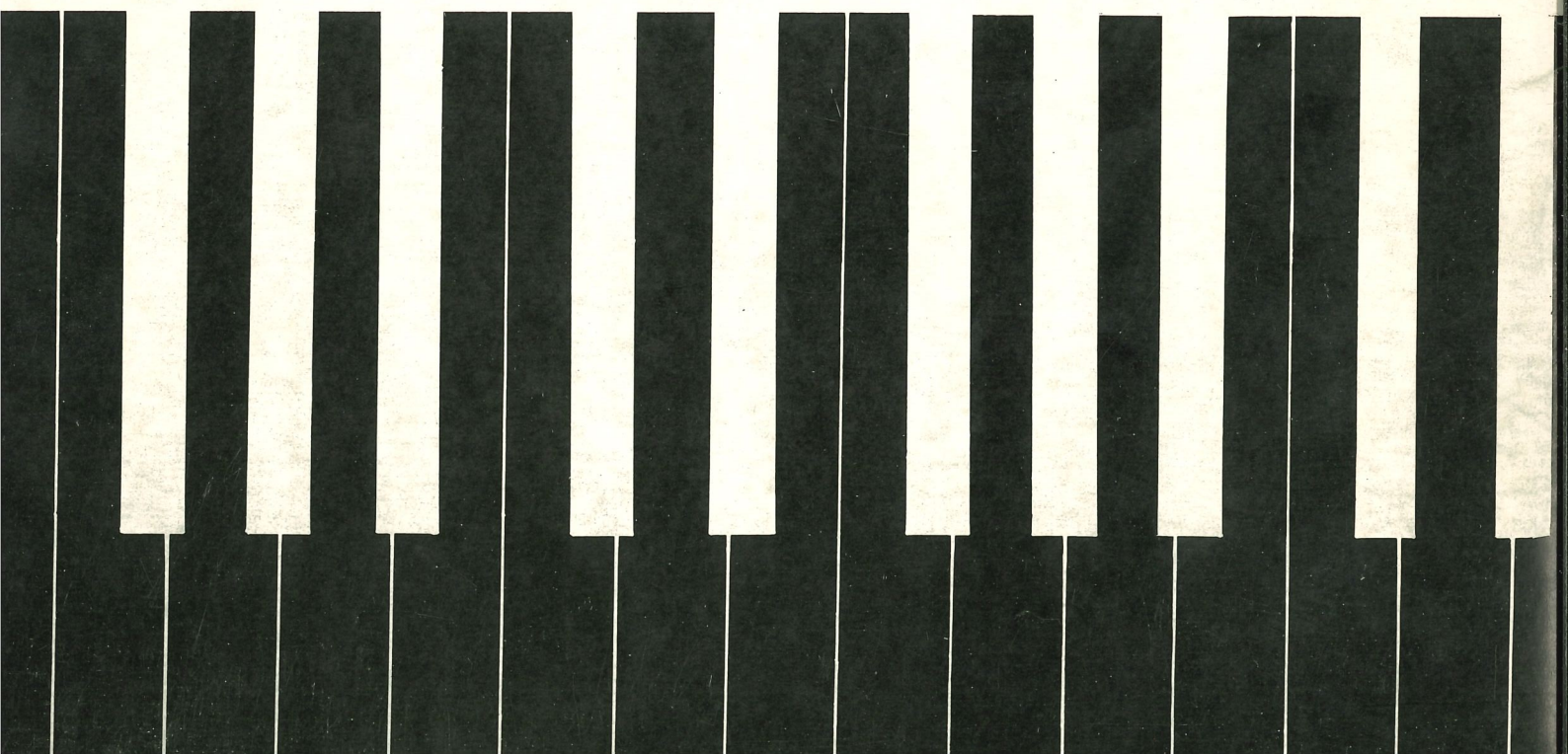
Album skladeb z muzikálu
BANÁNOVÝ TANEC
v autorově úpravě pro sólový klavír

Revidoval Bohumil Macák

Obálku navrhl František Vlach

Foto Boris Procházka

Vydal a vytiskl PANTON, vydavatelství Českého hudebního fondu,
Říční 12, 118 39 Praha 1
(1890. publikace)
Šéfredaktor dr. Karel Steinmetz
Odpovědný redaktor Bohumil Macák
Technická redaktorka Dagmar Blažková
Noty kreslila Alžběta Krauseová
Korigoval Václav Buřval a autor
16/13 — 709/21 — VA 8,45
Náklad 1500 výtisků
1. vydání

35-087-83 Cena 26 Kčs

35-087-83
Cena 26 Kčs